Shocomi Flower Comics
KANON
1
SAITO Chiho

KANON 1

CONTENTS

PRACTICE PIECE ① MUSIC FROM THE WIND ——— 5

PRACTICE PIECE ② UNDER THE WINGS OF LOVE ——— 87

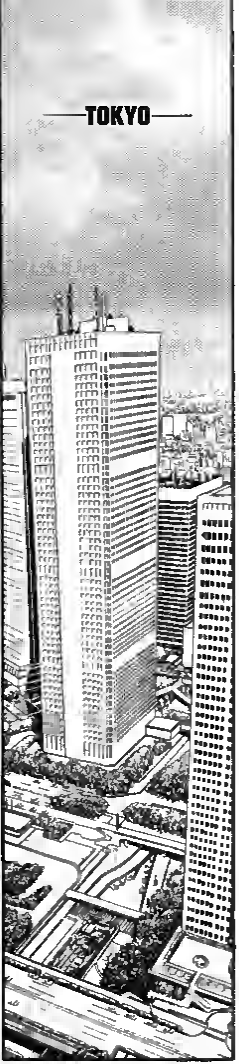
PRACTICE PIECE ③ REMINISCE OF FATHER ——— 131

PRACTICE PIECE 1
MUSIC FROM THE WIND
KANON ...
THE RELATIONSHIP BETWEEN YOUR DEAD FATHER AND I,
WAS LIKE A BEAUTIFUL BLOSSOMING FLOWER OF SERENDIPITOUS MUSIC, WHEREUPON SOON AFTER I GAVE BIRTH TO YOU.
THE SEED OF OUR FRUIT
YOUR NAME IS KANON
THAT IS WHY...
I, YOUR MOTHER RAISED YOU ALONE IN ADDITION TO NAMING YOU
YOU ARE MY KANON!

MangaScreener
Coordinated by: Keehl
Scanned by: pinocone
Translated by: Orenge_Sushi
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

PRACTICE PIECE 1
MUSIC FROM THE WIND

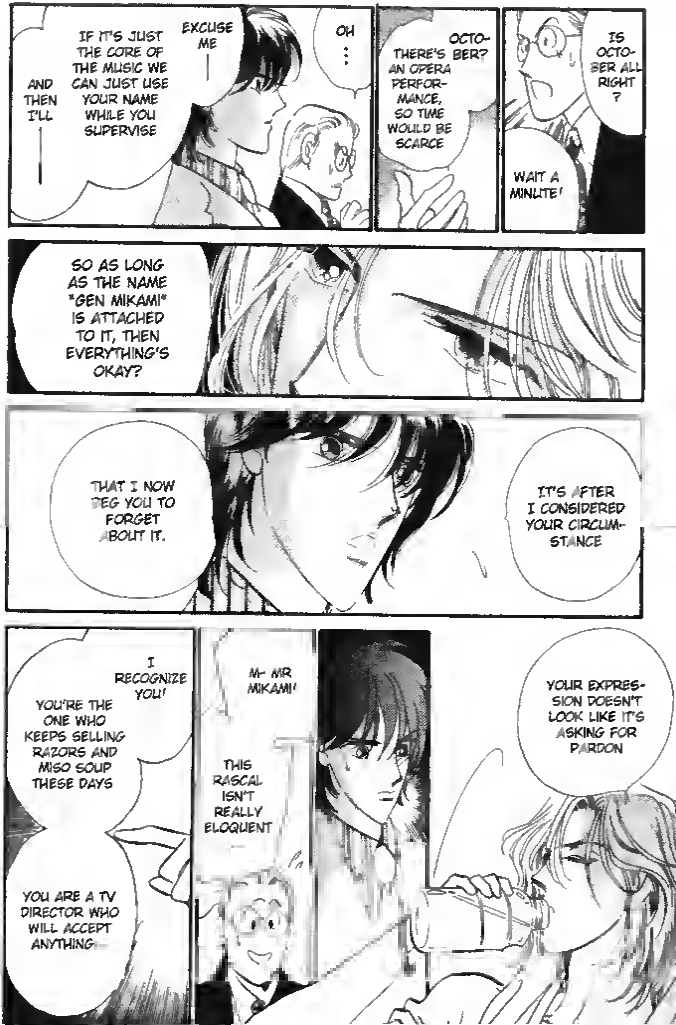
TENDOU! OVER HERE!
AKIYOSHI! I'M SORRY, I'M LATE!
I TOOK THE TRAIN AND GOT OFF AT THE WRONG STOP AGAIN!
YOU'RE LISTENING TO MUSIC AGAIN?
BECAUSE WE'RE GOING TO MEET GEN MIKAMI, I BOUGHT "CUPID," IN WHICH HE CONDUCTS
BUT, THERE'S NOTHING SO SPECIAL ABOUT THIS SO-CALLED "MOZART"!
GEEZ, IT'S REALLY NO BIG DEAL, SO WHY DOES EVERYONE RESPECTFULLY CALL HIM THE "EXTRAORDINARY FIGURE OF MUSIC"?
SHHH
ONCE YOU SEE HIM, YOU'LL UNDERSTAND!


TOKYO

WORLD-CLASS PERFORMANCE!!
GEN MITSUMI
Conductor
Boston Symphony
Xi Bei Liou Si [Fin]
Lowell [string quartet] / and the others
HE'S 32 YEARS OLD, SINGLE, AND HAS A LOT OF MUSIC FAN CLUBS DEVOTED TO HIM, VERY MUCH LIKE OTHER IDOLS.
DO YOU GET IT NOW?
HIS BUTT IS SCRUMPTIOUS
AH! HE'S GOOD LOOKING!♡
OH
HIS USUAL TUXEDOES LOOK GREAT BUT THIS CASUAL STYLE IS ATTRACTIVE!
QEST TO THE PUBLIC! POPULAR AND WELL RECEIVED!!

IF WE CAN INVITE HIM TO COMPOSE FOR US FOR THE SPECIAL PROGRAM THIS TIME,
THEN THE NEWS BRANCH WILL BE THE BEST!
AFTER THAT, HE RETURNED TO CLASSICAL MUSIC, AND NOW HE IS THE MOST FAMOUS CONDUCTOR IN THE WORLD
AFTER BEING INTRODUCED TO THE PIANO WHEN HE WAS 15, HE STARTED COMPOSING MUSIC THAT BECAME POPULAR, AND THUS HE RECEIVED THE WELCOME OF THE MUSIC WORLD
HE WAS ONLY 10 WHEN HE BECAME KNOWN AS A PRODIGY AT FIRST, HE PLAYED THE VIOLIN
WHY IS IT THAT I THINK
THAT HE JUST LOOKS LIKE A PERVERT?
Rest Area
I AM MR. AKIYOSHI OF EVERY MORNING
AND THIS IS COMPOSER TENDOU KAWAHARA
WE RARELY HAVE A CHANCE TO SPEAK WITH A FAMOUS FIGURE, SO WE MUST TAKE THE OPPORTUNITY!
ONLY 15 MINUTES OF THE INTERMISSION IS ALLOTTED FOR US!
HURRY UP!
TENDOU! WATCH WHAT YOU'RE SAYING!
DON'T SHAME THE PROGRAM DIRECTOR!
AH! IT'S INTERMISSION

MONGOLIA
?
This must be a part of his?
THAT'S CORRECT. IT'S AN EXCURSION COMPILING THE MUSIC FROM MID-ASIA. IT'S A TV SPECIAL FOR NEW YEARS.
I'VE BEEN A FAN OF YOURS FOR A LONG TIME.
FOR THIS MAGNIFICENT, POIGNANT THEME SONG, WE WILL BE ABLE TO INVITE THE YOUNG MR. MIKAMI TO COMPOSE FOR US.
I HOPE THAT,
I KNOW THAT YOUR SCHEDULE IS TIGHT, BUT YOU ONLY NEED TO FINISH IT BY MID SEPTEMBER
I'LL BE BUSY THROUGH SEPTEMBER!
THERE ARE THE SUMMER CONCERTS, AND PLUS, I HAVE TO GO TO VENUES IN VIENNA AND MILAN TO PERFORM


IS OCTOBER ALL RIGHT?
WAIT A MINUTE!
OCTOBER? THERE'S AN OPERA PERFORMANCE, SO TIME WOULD BE SCARCE
OH...
EXCUSE ME
IF IT'S JUST THE CORE OF THE MUSIC WE CAN JUST USE YOUR NAME WHILE YOU SUPERVISE
AND THEN I'LL
SO AS LONG AS THE NAME "GEN MIKAMI" IS ATTACHED TO IT, THEN EVERYTHING'S OKAY?
IT'S AFTER I CONSIDERED YOUR CIRCUMSTANCE
THAT I NOW BEG YOU TO FORGET ABOUT IT.
YOUR EXPRESSION DOESN'T LOOK LIKE IT'S ASKING FOR PARDON
M- MR MIKAMI!
THIS RASCAL ISN'T REALLY ELOQUENT
I RECOGNIZE YOU!
YOU'RE THE ONE WHO KEEPS SELLING RAZORS AND MISO SOUP THESE DAYS
YOU ARE A TV DIRECTOR WHO WILL ACCEPT ANYTHING...

THEN,
WHY DON'T YOU COMPOSE THE MAIN THEME
I'M ONLY 23,
I DON'T
AND RIGHT NOW,
ONCE YOU SEE, YOU NEVER FORGET!
YOUR MEMORY IS PRETTY GOOD.
AND I'LL REVISE IT.
COM-POSER MIKAMI'S
MAGNIFICENT AND POIGNANT MASTERPIECE WE'LL LEAVE IT AT THAT!
T— TENDOU !!
.....
YOU— CAN YOU STILL COMPOSE ?
RECENTLY, I'VE ONLY SEEN YOU AT YOUR CONDUCTING STAND, CONDUCTING WITH YOUR BATON

I FEEL GUILTY ABOUT WHAT JUST HAPPENED.
I'M SORRY!
HE'S ONLY AN EMPLOYEE,
I WON'T FORGIVE YOU!
MY APOLO-GIES!
SO I'LL BE SURE TO PUNISH HIM.
THE RESPON-SIBILITIES OF A NEGOTIA-TION THAT FELL APART
CALL FOR THIS MAN TO RECONCILE BY GOING BEYOND HIS USUAL BUSINESS DUTIES
HE SHOULD WRITE ALL OF THE PIECES THAT THE COMPOSER WOULD HAVE DONE
HE ONLY ASKS OF OTHERS TO WRITE CHEESY, MONEY-MAKING PIECES.
I WANT HIM TO GET A TASTE OF REALITY AND HARDSHIP THAT COMES WITH COMPOSING!

AFTER THE PROGRAM IS OVER, SEND ME A VIDEO-TAPE OF IT.
IF THE MUSIC IN IT IS TOO APPALLING,
I WILL HINDER THIS MAN'S DEVELOPING CAREER,
NOT JUST FORCE HIM OUT OF THE MUSIC WORLD.
AND, AFTER SILENCING A NOISY PERSON OF THE TV WORLD,
JAPAN WILL BECOME MUCH LESS DISRUPTIVE!

AHHH! WHY DID IT ALL TURN OUT LIKE THIS? WE ACTUALLY ANGERED MR. MIKAMI
AKIYOSHI!
PLEASE LET ME GO TO MONGOLIA WITH THE FILM TEAM.
I WILL WRITE HEARTFELT MUSIC THAT WILL CAUSE MIKAMI REGRET.
MAY I? AKIYOSHI?
Japan Airlines
BUT TENDOU . .
THE FILM TEAM ALREADY LEFT
HOW ARE YOU GOING CATCH UP BY YOURSELF?

BY PLANE, WE'LL TRAVEL FROM ULAAN-BAATAR TO ULIASTAJ
WHEN WE ARRIVE, WE'LL TRAVEL ON A PREARRANGED CAR TO A REMOTE CITY IN THE GOBE DESERT. COJR
AFTER REACHING COJR, THE HOTEL WHERE THE FILM TEAM IS STAYING AT WILL SEND SOMEONE TO GET US.
ANCIENT COJR WAS A PLACE FOR COLLECTING DINOSAUR FOSSILS AND PRECIOUS STONES, SO THERE MIGHT BE MANY CAUCASIANS IN THE AREA.
THE NAME OF THE HOTEL IS KANON
KANON ...?
IT DOESN'T SOUND LIKE A MONGOLIAN NAME.

"I WANT HIM TO GET A TASTE OF REALITY AND HARDSHIP THAT COMES WITH COMPOSING!"

"HE ONLY ASKS OF OTHERS TO WRITE CHEESY, MONEY-MAKING PIECES."

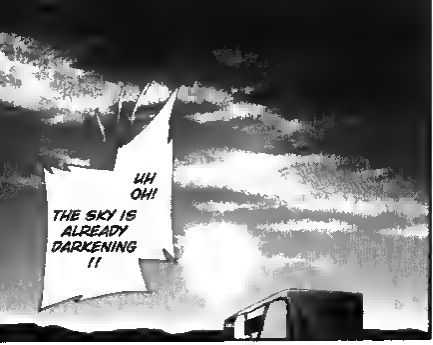
むっ

COJR

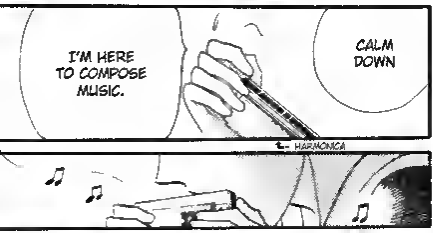
IS IT BECAUSE OF THE HALF-DAY TIME DIFFERENCE ?

HOW COME THE PEOPLE FROM THE KANON HOTEL AREN'T HERE TO PICK US UP?

REALLY? NAI ER GU
I'LL TAKE YOU THERE!
I KNOW OF THE KANON HOTEL! I'VE BEEN THERE ONCE.
EH—?
NOW WHAT? THE GAS IS RUNNING OUT...
DO I HAVE TO WAIT LONG?
If the hotel is only close then I'll just walk.
TENDOU, YOU WAIT HERE FOR AWHILE.
I'M GOING TO GET SOME GASOLINE.
DON'T WORRY, WE'RE ALMOST AT THE KANON HOTEL.


UH OH!
THE SKY IS ALREADY DARKENING !!

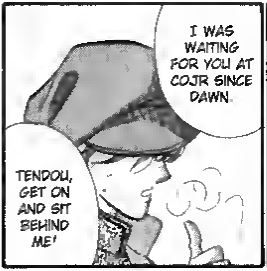
there are still 8 [illegible] left! he must not leave the car
UM.


I'M HERE TO COMPOSE MUSIC.
CALM DOWN
HARMONICA

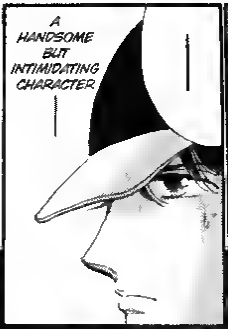
WHA!
IT'S BEEN AN HOUR ALREADY..

THE ANCIENT DINOSAURS
AND PRECIOUS STONES LIE IN A DEEP SLEEP IN THE EARTH
IS IT NAI ER GUP NO...
IT'S ...
A MIRAGE?
NO! HE'S HEADING IN MY DIRECTION
GRAS!

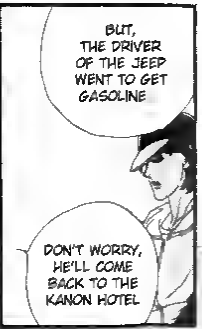
JUST THEN, WAS THAT ...
A JAPANESE SONG FOR CHILDREN ?
I'VE SEARCHED FOR YOU FOR THE WHOLE DAY!
ARE YOU THE JAPANESE GUEST WHO'S GOING TO STAY AT THE KANON HOTEL?


I WAS WAITING FOR YOU AT COJR SINCE DAWN.
TENDOU, GET ON AND SIT BEHIND ME!

HE'S FROM THE KANON HOTEL
AH!
I'M TENDOU KAWA-HARA
YOU CAN CALL ME TENDOU
HMM...


A HANDSOME BUT INTIMIDATING CHARACTER

GET ON THE HORSE!


BUT, THE DRIVER OF THE JEEP WENT TO GET GASOLINE
DON'T WORRY, HE'LL COME BACK TO THE KANON HOTEL

YOUR JAPANESE IS PRETTY GOOD.
EH?
THAT'S BECAUSE I'M JAPA-NESE.
I SPEAK JAPANESE WITH MY JAPANESE-BORN MOTHER ALL THE TIME
THAT'S RARE. SO SHE CAME FROM JAPAN TO MARRY AND SETTLE HERE.
SHE DIDN'T COME HERE TO MARRY.
WHEN SHE WAS STILL IN HER PREGNANCY, MY FATHER DIED.

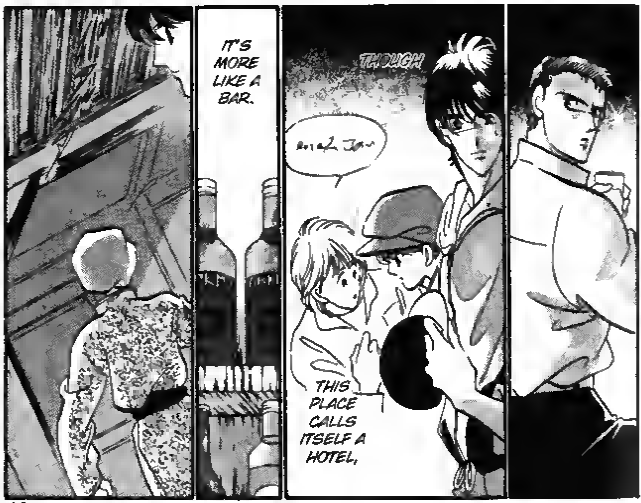
AND THAT'S WHY I WAS BORN HERE IN COJR
SHE REALIZED ONLY THEN THAT SHE WAS PREGNANT
SHE CAME TO MONGOLIA TO TAKE PHOTOGRAPHS AND CAME TO LIKE COJR
MY MOM WAS A PHOTOG-RAPHER IN JAPAN
IT'S OKAY
I SHOULDN'T HAVE ASKED
IS THAT SO?
UH OH ⋮
SHE'S A GIRL ?!
YEAH.
IS KANON YOUR NAME?
SO, KANON WAS BORN IN MONGOLIA
IT'S A PRETTY COOL NAME!
KANON HAYASHI
IT MEANS "MUSIC OF THE FLOWER."
THE RIDE WILL BE VERY ROUGH, SO YOU BETTER HOLD ON TO ME
IT'S GETTING DARK WE MUST TRAVEL QUICKER.

AH...

TENDOU ?
ARE YOU OKAY ?
ARE YOU HURT ?
AH ...
I'M FINE!
THIS ...
IT'S ALRIGHT !
SEE? I'M NOT HURT.
THAT'S GOOD ...
MISS ...
KANON ?

DON'T MIND ME
LET'S GO!
SUDDENLY SHE CRIED BECAUSE OF ME
SHE'S A REALLY GOOD GIRL!
TENDOU,
HOLD ON TO ME THIS TIME
IT'S OKAY IF YOU HOLD ON TO ME TIGHTLY.

HOTEL KANON
THAT'S THE KANON HOTEL
SEE IT?
OOOH...
AS LONG AS IT'S NOT MY CHEST.


IT'S MORE LIKE A BAR.
THOUGH
THIS PLACE CALLS ITSELF A HOTEL.

I PLANNED TO HAVE A DRINK BEFORE SETTING OUT TO PICK YOU UP.
IT'S GREAT SEEING YOU!
NAI ER GU!
TENDOU !!
AND I DON'T SEE THE CAR.
ARE THEY STILL PHOTO-GRAPHING OUT ON LOCATION?
WHERE IS THE FILM TEAM?
STRANGE, THERE ARE ONLY MONGO-LIANS
YOU KNOW, THE HOUSE OF THE NOMADIC MONGOLIAN PEOPLE! TENTS, YOU KNOW ?
IT'S PRETTY FUNNY THERE'S OFTEN CAUCASIANS WHO COME TO STAY THERE
AH! I'VE HEARD THE PEOPLE HERE TALK ABOUT THEM.
THEY'VE EVEN HELPED THEM PREPARE THE MONGO-LIAN WRAPS.
MONGOLIAN WRAPS?
SAFE ARRIVAL
BUT I HAVEN'T SEEN ANYONE FROM THE PHOTOGRAPH-ING TEAM WHOM I'M SUPPOSED TO BE WITH.
LET'S DRINK TO YOUR SAFE ARRIVAL!
THIS IS MONGO-LIAN WINE, CALLED ARKHI
ARKHI
STILL NOT HERE?
BUT THEY'RE STILL NOT HERE.
YOUR COMPANIONS SHOULD HAVE ARRIVED HERE THREE DAYS AGO.

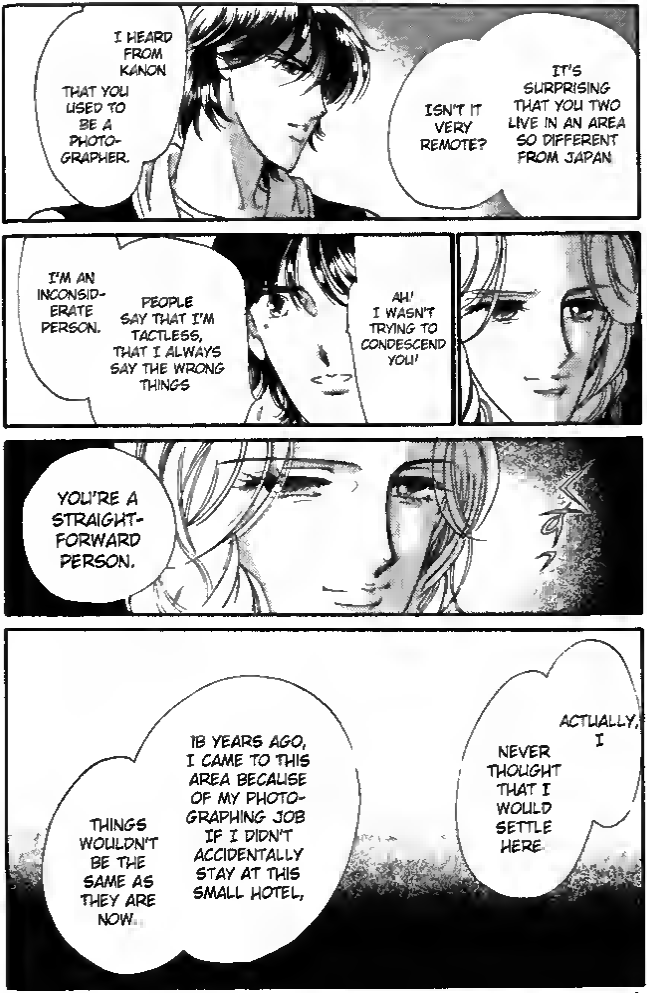
EXCUSE ME, BUT MAY I ASK FOR A SECOND
WHY ?
KANON ?
YOU SHOULDN'T GET UP!
LIE DOWN, MOTHER!
IS YOUR CHEST STILL HURTING ?
IT'S ALRIGHT !
AH ——
THE HORSE INCIDENT TOOK PLACE THREE DAYS AGO.
I ——
SORRY, I SHOULDN'T BE HERE .
YOU MUST BE TENDOU!
I HEARD THAT YOU ALSO FELL OFF THE HORSE?

IT ALSO HAPPENED TO MISS?
I WAS RIDING ON THE HORSE DRAWN CART AND I FELL OFF.
ACTUALLY, IT'S NOT A BIG DEAL, BUT KANON HERE WORRIES TOO MUCH.
MOM!
IT WAS MY FAULT THAT I LOADED TOO MANY THINGS AND LET IT LOOSEN HALFWAY THROUGH THE JOURNEY. THAT WAS THE CAUSE FOR LETTING MOTHER FALL OFF, SO HOW CAN I NOT WORRY?
YOU'RE HURT IN THE CHEST! HOW CAN YOU TELL ME TO STAY CALM?
OH. THAT'S WHY
SHE WAS WORRIED ABOUT ME!
KANON !
BRING TENDOU TO THE BEST ROOM!
WHAT ?
THE BEST ROOM? THERE'S ONLY THREE!
HA HA HA HA HA ...
ONCE I LAUGH
MY CHEST STARTS TO HURT AGAIN ...
MOM, THAT'S WHY I TOLD YOU TO LIE DOWN!

IS IT TRUE THAT THE FILM TEAM ISN'T HERE YET?
MOM !!
THAT'S TOO EXPEN-SIVE I WON'T ALLOW IT!
SILLY
I'LL BRING HIM HERE THE DAY AFTER TOMORROW!
TODAY I WENT TO COJR TO ASK FOR A DOCTOR TO COME HERE
FROM HER TONE OF VOICE, IT SEEMS THAT THEY'RE FINE
OH ……
SO THEY WANT YOU TO STAY HERE UNTIL THEY COME BACK
THEY STILL DON'T KNOW WHEN THEY CAN DEPART,
FORCING THEM TO REMAIN THERE, UNABLE TO LEAVE
I WAS IN COJR WHEN I HEARD THAT THEY WERE PHOTO-GRAPHING AT CECERLEG WHEN A FEW PROBLEMS AROSE,
AH ……
OH ……
OH ……
YOUR JOB IS?
IS COM-POSING
AND INSPIRATION FOR MY JOB
I JUST CAME HERE FOR PEACE

EH?
TENDOU, ARE YOU SINGLE?
W-WHAT?
YEAH... THAT'S BECAUSE... I..
I KNEW IT!
I FELT THAT FOR YOU, THERE'S ONLY MUSIC.

PLEASE BEAR WITH IT FOR THE TIME BEING
THE CONDITION OF THE POWER GENERATOR IS POOR, AS THERE HAVE BEEN MANY POWER OUTAGES RECENTLY
OKAY
I'M GOING TO HELP WITH THE FOOD
THERE'S A RECORD PLAYER DOWNSTAIRS
THAT WORKS EVEN WHEN THERE'S NO ELECTRICITY
KANON ALSO LIKES MUSIC!
RIGHT ?
WHAT DO YOU LIKE TO LISTEN TO? I WANT TO LISTEN TO IT TOO
MOM, YOU MUST REST!
GOT IT?
KANON IS VERY HELPFUL
SHE WAS BORN HERE, SO OF COURSE SHE'S HELPFUL
EVIDENTLY, THE PEOPLE NEARBY HAVE ALSO HELPED ME OUT BECAUSE THERE ARE ONLY US TWO FEMALES


I HEARD FROM KANON THAT YOU USED TO BE A PHOTO-GRAPHER.
ISN'T IT VERY REMOTE?
IT'S SURPRISING THAT YOU TWO LIVE IN AN AREA SO DIFFERENT FROM JAPAN
I'M AN INCONSID-ERATE PERSON.
PEOPLE SAY THAT I'M TACTLESS, THAT I ALWAYS SAY THE WRONG THINGS
AH! I WASN'T TRYING TO CONDESCEND YOU!
YOU'RE A STRAIGHT-FORWARD PERSON.
THINGS WOULDN'T BE THE SAME AS THEY ARE NOW.
18 YEARS AGO, I CAME TO THIS AREA BECAUSE OF MY PHOTO-GRAPHING JOB IF I DIDN'T ACCIDENTALLY STAY AT THIS SMALL HOTEL,
ACTUALLY, I NEVER THOUGHT THAT I WOULD SETTLE HERE.

IN THE PAST,
THOSE WHO COLLECTED DINOSAUR FOSSILS OR PRECIOUS STONES WERE ALLOWED TO BRING THEM OUT OF THE COUNTRY
THUS IN THE NEARBY AREAS, THERE WERE MANY CAUCASIANS WHO VISIT
THIS HOTEL HAD A WESTERN FLAVOR TO IT. THE MANAGER WAS A FEMALE WHO KNEW HOW TO SPEAK ENGLISH
AT THAT TIME, I HAD THE CHILD OF THE DEAD MAN IN MY WOMB.
THE MANAGER, AN OLD WOMAN, WAS VERY KIND AND GENTLE TOWARD ME.
SHE WANTED ME TO STAY TO HAVE THE CHILD
WHILE HELPING OUT AT THE HOTEL.
AT THIS POINT, MY PARENTS HAD ALREADY PASSED AWAY,
SO SHE BECAME A MOTHER FIGURE FOR ME
8 YEARS AGO,
SHE PASSED AWAY,
CAUSING A DESOLATE AMBIENCE TO TAKE OVER THE PLACE

THEY REALLY ARE TWO BRAVE FEMALES ...
KANON AND
.....
THAT BOY BY THE COUNTER

YOU
WHAT ARE YOU DOING?
IT'S NOTHING!
HE IS SU MU NA
HE'S A CHILD-HOOD FRIEND!
EH?

STUPID ?
KANON, DID YOU TEACH HIM JAPANESE?
STU...
BAKA!
I DON'T KNOW!
WHAT ?
TENDOU, YOU'RE JEALOUS!
BUT THEN AGAIN
SO ...
THAT GUY JUST THEN LIKES HER.

KANON IS A PRETTY GIRL
WHAT ARE YOU STARING AT?
IT'S TIME FOR DINNER!
ANTIQUE RECORD
OH! THIS WAS THE HOBBY OF THE OLD WOMAN WHO DIED 6 YEARS AGO
THIS RECORD PLAYER AND RECORDER
AREN'T THEY WORTH A LOT OF MONEY?
AH! AND THERE'S ALSO THE RECORD OF BA BU LUO • KA ZA ER SI
I HEARD IT'S THE ONE THAT HER OLD FRIEND BROUGHT.

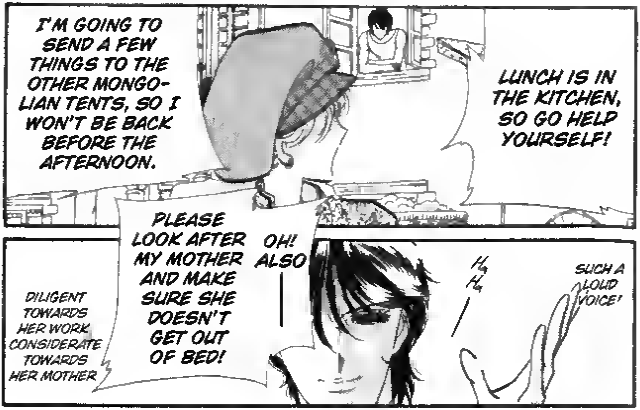
THEY LIKE LISTENING TO KANON'S HORSE HEAD INSTRUMENT
THE PEOPLE HERE DON'T ENJOY LISTENING TO RECORDS
TENDOU,
CAN I LISTEN TO IT?
NO WAY! THERE'S ALSO A RECORDING BY KREISLER WHEN HE WAS YOUNG!
FRITZ KREISLER
OKAY!
THEN I'LL LISTEN TOO

AH HA
HAPPY
HORSE HEAD INSTRUMENT?
IT SOUNDS BEAUTIFUL. LIKE PLAYING THE CELLO IN THE FIELDS.
IT REALLY MAKES PEOPLE MUSE OVER THE COLOR OF MUSIC
KANON'S PLAYING IS REALLY WELL-LIKED
AND SHE'S PRETTY!
IT'S OUTSTANDING!
IT'S TOO MAGNIFICENT TO BEHOLD
MA YA LU TA YI (GOOD-BYE)
TEN-DOU
SANG YI HAN! (GOOD NIGHT)
GOOD-BYE
GOOD NIGHT

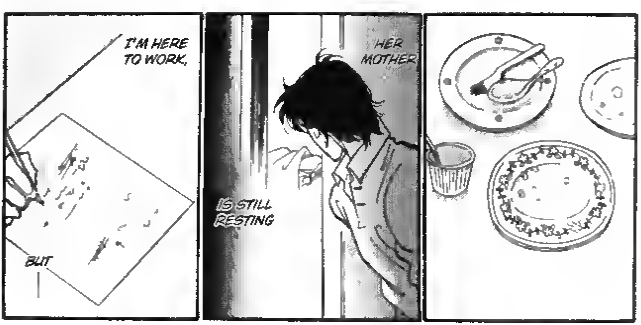
TENDOU IS SUCH A GREAT PERSON!
GOOD NIGHT.
UMM
I'VE ALREADY PAID FOR YOUR WINE, GAS, AND STAY.
I GUESS I'LL HAVE TO STAY HERE FOR THE NIGHT.
WHEN I LEARNED TO PLAY THE VIOLIN FROM MY MOTHER, IT CAME NATURALLY.
WERE YOU TAUGHT TO PLAY BY A TEACHER?
GAGA
GAGA
EXCELLENT.
BEFORE MOTHER BECAME A PHOTOGRAPHER, SHE PLAYED THE VIOLIN
YOU CAN PLAY THE VIOLIN?
SO, EVER SINCE I WAS LITTLE, I PLAYED WITH MY MOTHER'S VIOLIN.
AND I LEARNED THE SONGS AND METHOD OF PLAYING BY LISTENING TO THE RECORDS

YOU KNOW KREISLER'S "MAIDEN OF LILIASTAJ" ?
TOMORROW, I'D LIKE TO LISTEN TO YOU PLAY THE VIOLIN.
TOMORROW, THEN.
THE CANDLE'S PALE YELLOW LIGHT,
IN ADDITION TO THE MELODY OF THE OLD MUSIC RECORDS
REALLY MAKES THIS
THE MOST BEAUTIFUL NIGHT!

?
?
!
IT'S KANON'S VOICE
AH! TENDOU, YOU'RE FINALLY AWAKE!
IT'S ALREADY NOON!
LAST NIGHT WAS REALLY ENTER-TAINING!
I ASKED KANON TO PREPARE A HORSE-DRAWN CART FOR ME TO GO BACK
YOU SHOULD TAKE CARE!

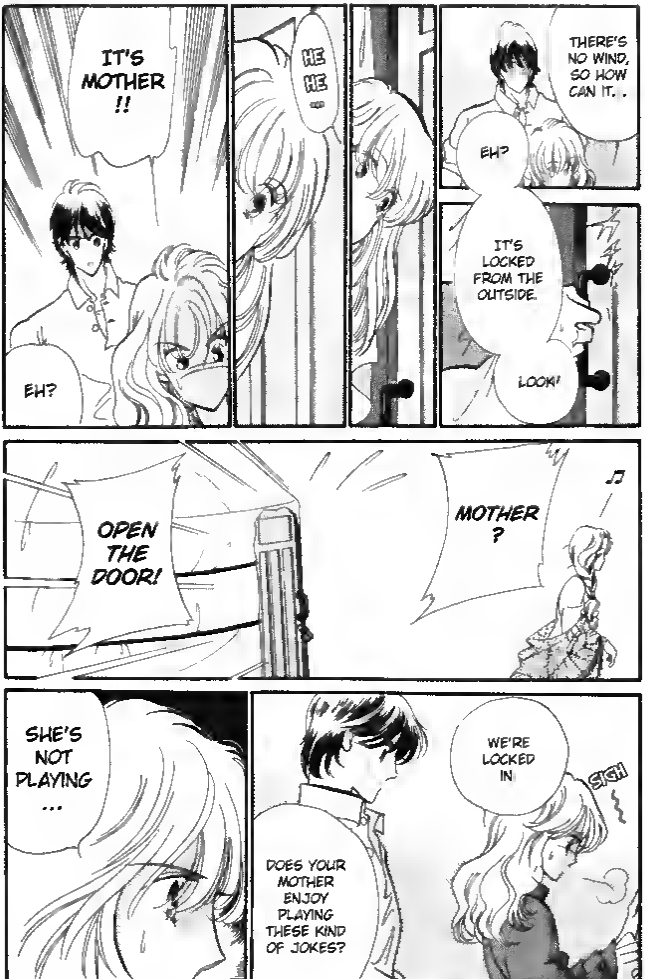

I'M GOING TO SEND A FEW THINGS TO THE OTHER MONGOLIAN TENTS, SO I WON'T BE BACK BEFORE THE AFTERNOON.
LUNCH IS IN THE KITCHEN, SO GO HELP YOURSELF!
PLEASE LOOK AFTER MY MOTHER AND MAKE SURE SHE DOESN'T GET OUT OF BED!
OH! ALSO
DILIGENT TOWARDS HER WORK, CONSIDERATE TOWARDS HER MOTHER
HA HA
SUCH A LOUD VOICE!

A MAIDEN LIKE A FRESH, BLOSSOMING FLOWER . KANON
IN THE FIELDS


I'M HERE TO WORK,
BUT
HER MOTHER
IS STILL RESTING

KANON
I DON'T FEEL LIKE WORKING.
WHOA
THE SOUND IS PRETTY GOOD!
I'M CONTENT THE WHOLE DAY!
TENDOU!
I'M BACK. WHAT'S THE MATTER?
I WANT TO TAKE A LOOK INSIDE A MONGOLIAN TENT.
HOTEL KANON

HEY ...
IT'S PRETTY COOL!
IT'S INTER-ESTING!
WANT TO TRY LIVING IN ONE?
YEAH!
THEN YOU CAN STAY HERE TONIGHT.
I'LL HELP YOU PREPARE THE BED


IT'S MOTHER !!
EH?
HE HE
THERE'S NO WIND, SO HOW CAN IT. .
EH?
IT'S LOCKED FROM THE OUTSIDE.
LOOK!
OPEN THE DOOR!
MOTHER ?
♫
SHE'S NOT PLAYING ...
DOES YOUR MOTHER ENJOY PLAYING THESE KIND OF JOKES?
WE'RE LOCKED IN
SIGH

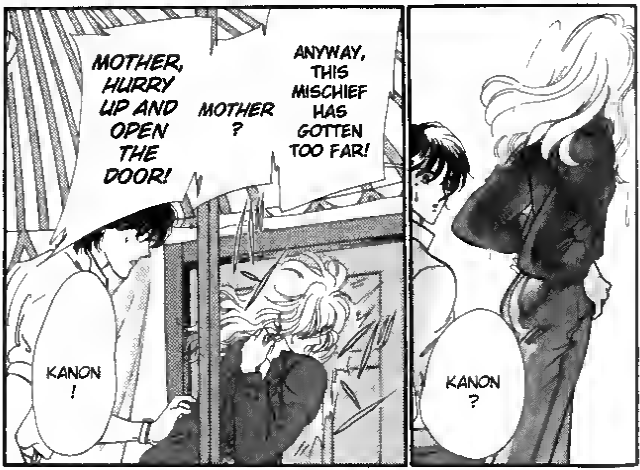
MOTHER, SHE
SHE SAID SHE WANTED ME TO MARRY YOU
OR ELSE I'LL HAVE TO MARRY SU MU NA IN THE END.
SO, I'VE BEEN UNABLE TO LEAVE THIS PLACE MY WHOLE LIFE.
HOW CAN THAT BE ...
NO WAY! WE JUST MET YESTERDAY ...
WHEN SHE SAID IT YESTERDAY, I ALSO THOUGHT SHE WAS JOKING..
BUT, I THINK SHE'S SERIOUS ...

ALL RIGHT!
WE'LL JUST HAVE A LITTLE CHAT HERE
I THINK YOUR MOTHER WILL COME UNLOCK THE DOOR SOON.
LET'S SIT!
KANON ...
HAVE YOU EVER THOUGHT ABOUT LEAVING MONGOLIA?

I...
SO WHY DID SHE SUDDENLY BRING UP THIS TYPE OF THING?
HAD NEVER THOUGHT OF LEAVING MOTHER'S SIDE,
DO YOU HATE SU MU NA?
I DON'T HATE HIM, BECAUSE I'VE GROWN UP WITH HIM.
BUT, I NEVER THOUGHT THAT I WOULD MARRY HIM.
AND I'VE ALSO NEVER THOUGHT OF BEING WITH ANYONE ELSE..
KANON, YOUR FATHER DIED BEFORE HE MARRIED YOUR MOTHER, IS THAT RIGHT?
DOES YOUR MOTHER HAVE ANY REGRETS OVER THIS?
I DON'T KNOW.
NO MATTER WHAT I DO,
MY MOTHER WON'T TELL ME ANYTHING ABOUT MY FATHER
THE ONLY THING SHE MENTIONED WAS THAT HE WAS AN ORDINARY JAPANESE MAN
OTHER THAN HIS NAME AND AGE, I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT HIM

I ALSO ...
WANT TO KNOW ABOUT MY FATHER.
I WANT TO KNOW THE WAY EVERYONE ELSE KNOWS.
WHAT KIND OF PERSON IS MY FATHER? HOW DID I COME TO BE?
I REALLY WANT TO KNOW.
GOSH
STRAIGHT-FORWARD ...
AN HONEST EXPRES-SION
HOTEL KANON

SHE IS REALLY CUTE ...


MOTHER, HURRY UP AND OPEN THE DOOR!
MOTHER ?
ANYWAY, THIS MISCHIEF HAS GOTTEN TOO FAR!
KANON !
KANON ?

A GIRL SHOULDN'T THROW HERSELF AGAINST A DOOR LIKE THAT!
IT WILL INJURE THE WHOLE BODY!
LET ME OPEN IT!
THAT'S NOT NECES-SARY!
I CAN DO IT MYSELF!
NO MATTER WHAT IT WAS, I HAVE ALWAYS...
I HAVE ALWAYS ACCOM-PLISHED EVERYTHING BY MYSELF!

YOU FIRST!
KANON ?
HOTEL KA
AH!
MOTHER, SHE ..

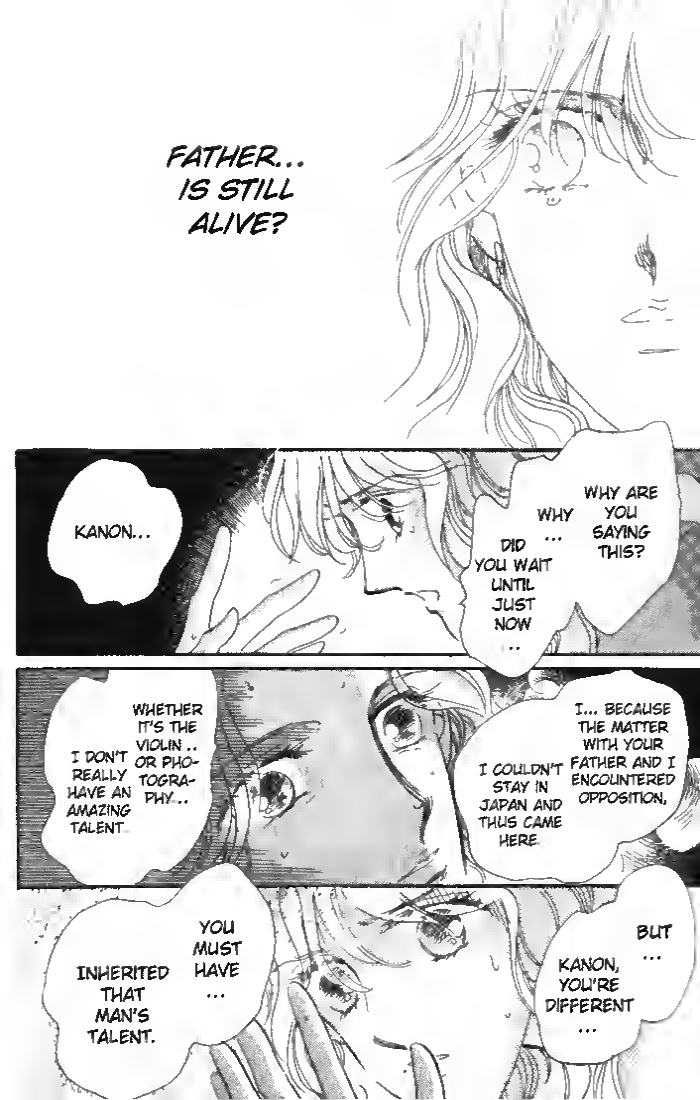
KIND OF ODD ...
MOTHER'S APPEAR-ANCE LOOKS ...

WAS SHE LYING HERE FOR THE WHOLE TIME?
HER BODY FEELS COLD!
KANON! BRING THE TOWELS HERE!
MISS ?

KANON ...
MOTHER, HOLD ON...
YOUR BREATHING IS IRREGULAR, IS IT BECAUSE YOU DON'T FEEL WELL?
I THINK ...
MAYBE IT'S... A BROKEN RIB...
AH ...
KANON!
HAH ...
HOLD ON!

KANON! HURRY UP AND FETCH THE DOCTOR FROM COJR!
IT'S TOO LATE
MAYBE . .
THERE'S NO HOPE I KNOW IT.
I WANT TO STAY HERE
TWO OR THREE DAYS AGO, I ALREADY HAD A PREMONITION THAT IT WOULD BE LIKE THIS
MO-THER ...
NO!!
WE MUST LET A DOCTOR SEE THIS!
TENDOU ...
AFTER I DIE ...
DON'T LEAVE KANON BY HERSELF ...
PLEASE . TAKE CARE OF HER .
WE WERE DES-TINED TO MEET .
NO ... NO ...

IT ACTUALLY ...
IS USEFUL TO HAVE A MAN AROUND —.
KANON, CALM DOWN
MOTHER! DON'T SAY STUPID THINGS! YOU MUST BE STRONG!!
DON'T BE EMOTIONAL, I HAVE SOMETHING TO TELL YOU..
OH!
KANON, YOUR FATHER ...
IS STILL ALIVE ...
YOU'RE LYING ...
I'M NOT LYING —.
AND I'M NOT OUT OF MY MIND. .
IN THE PAST, WHEN I TOLD YOU THAT YOUR FATHER HAD DIED ..
I LIED TO YOU ..


FATHER... IS STILL ALIVE?
KANON...
WHY ...
WHY ARE YOU SAYING THIS?
DID YOU WAIT UNTIL JUST NOW ...
I... BECAUSE THE MATTER WITH YOUR FATHER AND I ENCOUNTERED OPPOSITION,
I COULDN'T STAY IN JAPAN AND THUS CAME HERE.
WHETHER IT'S THE VIOLIN .. OR PHOTOGRAPHY...
I DON'T REALLY HAVE AN AMAZING TALENT.
BUT ...
KANON, YOU'RE DIFFERENT ...
YOU MUST HAVE ...
INHERITED THAT MAN'S TALENT.

I ORIGINALLY THOUGHT... THAT WE TWO... WOULD LIVE LIFE TOGETHER, THROUGH HARDSHIPS AND GOOD TIMES
BUT... I REALIZED THAT I COULDN'T IGNORE THE TALENT FROM YOUR DAD'S SIDE
PLEASE... STEP OUT OF THIS WORLD...
KANON...!
IF KANON CONTINUES TO PLAY THE VIOLIN...
SHE WILL SURELY BE ABLE TO GET SOMEWHERE... AND MEET HIM.
HE ... HE IS ...

MO……
MOTHER…?
BREATH-ING…
STOP-PED.
MOTHER…
WAKE UP…

MOTHER ?
MO-THER ?
WAKE UP!
NO ...
DON'T LEAVE ME BY MYSELF !
NO!

MO-
THER
...!

KANON ...
IT HAS ALREADY BEEN TWO HOURS.
THE NEWS THAT YOUR MOTHER HAD REVEALED ...
SHOULDN'T YOU NOTIFY THE PEOPLE OF THE HOTEL ABOUT IT?
SHE MIGHT NOT HAVE DIED YET.
SHE MIGHT STILL BREATHE.
MOTHER MIGHT NOT...
HAVE DIED YET.
MOTHER, WAKE UP!
MOM... WAKE UP!
TEL

SHE IS ON HER OWN.
FOR THE FIRST TIME SINCE SHE WAS BORN.
THAT'S WHY THE RELATIONSHIP BETWEEN THE TWO OF THEM WAS CLOSER THAN ORDINARY MOTHER-DAUGHTER RELATIONSHIPS.
TWO PEOPLE WHO STAYED CLOSE TO EACH OTHER THROUGH SUFFERINGS IN LIFE.
SO PITIFUL ...
FEEL LIKE?
HOW MUST THAT
WHAT WOULD IT BE LIKE...
IF IT WERE TO BE EXPRESSED THROUGH MUSIC,
HOTEL KANON

KANON ...?
AH!
DON'T LEAVE KANON BY HERSELF ...
AFTER I DIE ...
KANON !! WHERE ARE YOU GOING ?!
IF I LEAVE HER BY HERSELF RIGHT NOW ...
KA-NON ?

KA-
NON
...

DON'T BE LIKE THIS!
TWO PEOPLE DYING IN ONE NIGHT? NO WAY!
SHE
DOH
SHE WOULDN'T BE... SO OVER-WHELMED WITH HOPE-LESSNESS THAT SHE WOULD
GO OFF AND COMMIT SUICIDE ...

VIOLIN IS REALLY DIFFICULT ①

The theme that time wasn't chosen after careful consideration, I simply said "I'll draw a manga around the theme of violin!" And thus the series is born! Like many times before, I only started to realized how hard this is after I've begun the manga!!

My appreciation for classical music is limited to only the 20 to 30 records that I liked. As for musical instruments, my only experience was playing piano in the Yamaha Piano Class when I was in kindergarten. Still the only thing I could play was the Yellow Piper, and by now the only piece I remember was "Mister Fun John." I can't even read music anymore.

As for violins. The only time I've touched a violin was in elementary school, and it was a friend's violin too. At that time everyone was chattering about the violin, "Wow, it's so great!" Until someone accidentally broke the bow! It was really terrible! (The girl ended up crying. can't really blame her for that...)

It all seemed like an interesting idea with my limited knowledge in classical music and having to express the notion of music through a completely voiceless form of manga, so I decided to give it a try. But I still know nothing about music!

Since my ignorance in music is an unchangable fact the only way I could remedy this is to draw as many violin pieces as I could (I have bought as many as 30 CDs a month.)

In the beginning I felt that I couldn't tell the difference between good and bad violin solists, and I'll have trouble continuing with the story. So I started with concertos, which is the type I know least about (Because concertos are really long, so they're not my favorites) I figured that if I listened to my favorite artist Tchaikovsky even if it is a concerto I could bear through it. So I went around borrowing or buying a bunch of "Tchaikovsky Concertos" and listened to 8 non-stop. The violists were Mutsu, Stern, Rabbla, Mutwin Teike, Heifetz, John, Senyo Mutiko and Mursalen.

It was really interesting♡

The romantic Tchaikovsky, the affectionate Tchaikovsky, the elegant Tchaikovsky. Even if the piece is the same, different performers will give it an entirely different tone and impression. I find this very surprising.

To be continued→

THE VIOLINIST
KANON

IT'S AS IF THE MUSIC IS POURING OUT IN COLOSSAL WAVES...
WHAT IS THIS?
IT'S EXCELLENT...

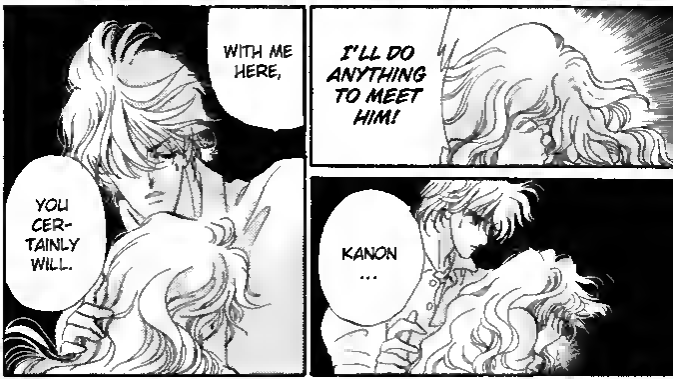
KANON, SHE
USES THE VIOLIN TO REPLACE HYSTERICAL CRYING.
THE INTENSE MELODIES,
PASSES THROUGH KANON'S ENTIRE BODY AND FINGERS,
AND ENDS AT THE MONGOLIAN BOW MADE FROM HORSETAIL,
WITH A DAZZLING VIOLENCE ECHOING FROM THE VIOLIN STRINGS,
CREATING A MOURNFUL SOUND.
THE VIOLIN DRAWS OUT THE MUSIC FROM THE DEPTHS OF KANON'S HEART.
HEAVY SORROW,
REGRET,
CRYING.

LIKE EVERLASTING DIAMONDS THAT SLEEP IN THE EARTH IN THE ANCIENT TIMES.
FLAVORED BY THE SPARKLING STARS THAT FILL THE SKY.
MUSIC WEAVING THROUGH THE WINDS OF RURAL MONGOLIA.
THIS IS
YOU ARE... A NATURAL !

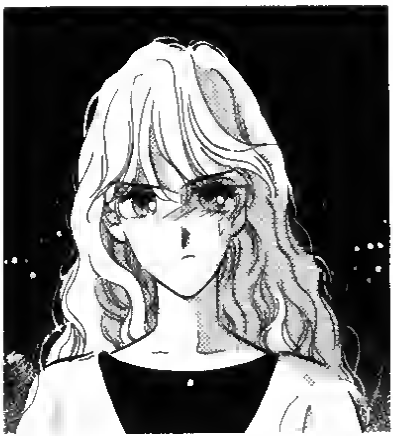
I'VE NEVER HEARD SUCH A FANTASTIC TONE BEFORE!
I CAN'T BELIEVE IT!!
WHAT WAS THAT PIECE?
YOU ARE ABLE TO PLAY SO WELL...
WHILE RELYING ONLY ON RECORDS AND YOUR MOTHER'S INSTRUC-TION.
EVEN IN SUCH A RURAL PLACE.
PLEASE COME TO JAPAN!
KANON IS DESTINED TO BECOME A VIOLINIST!
LIKE ME
IF EVERYONE LISTENS TO YOU PLAYING THE VIOLIN, THEY'LL BE TOUCHED!
OR SINGING...
OR PLAYING THE PIANO...
MAYBE IT'S PLAYING THE VIOLIN...
THUS...
YOUR FATHER MUST BE AN EXTRAOR-DINARY PERSON!
WHAT YOUR MOTHER SAID IS APPARENTLY CORRECT!
IT MUST BE A MUSICALLY TALENTED FAMILY!

I WAS PLAYING FOR MY MOTHER WHO IS IN HEAVEN.
THAT WAS THE PIECE THAT MY MOTHER TAUGHT ME.
KANON, DON'T PLAY FOR ANYONE ELSE.
RIGHT NOW.
HE MIGHT BE SOMEWHERE IN THIS WORLD.
I WANT TO LET MY FATHER HEAR IT.
FA-THER.
.....
KANON, COME TO JAPAN!
IF YOU PLAY THE VIOLIN,
THEN YOUR FATHER WILL SURELY HEAR IT!
IF YOU BECOME AN UNSURPASSED VIOLIN ARTIST,
YOUR FATHER WOULD KNOW
BECAUSE YOUR TALENT IS INHERITED FROM HIM
WILL I MEET MY FATHER?
FOR SURE.

THE ONE WHO ABANDONED MY MOTHER AND I?
EVEN IF THAT'S THE CASE.
I WANT... TO MEET HIM


WITH ME HERE,
YOU CER-TAINLY WILL.
I'LL DO ANYTHING TO MEET HIM!
KANON ...

I PROMISE THAT I'LL NEVER LEAVE YOU KANON!
KANON
. . .
!!



DARAN COMICS

少女館 COMI

KANON

花音 1

SAITO Chiho

齋藤千穗

少女館

花音 1

齋藤千穗

大然出版

NT-75

少女館 COMI 花音 ①

DARAN

DARAN 1997 PUBLISH

在蒙古長大的日本少女花音，是個天才小提琴家。她從小就不知道自己的父親是誰，母親因意外死亡之後，她找父親的唯一線索就是她的父親是音樂家。爲了尋找父親，她決定踏上成爲小提琴演奏家之路…

©小學館 講談社 版權所有

ISBN 957-25-2715-0

00075

9 789572 527153

封面設計©演繪館

定價75元

MangaScreener
Coordinated by: Kashi
Scanned by: pinecone
Translated by: googoodoll1z
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

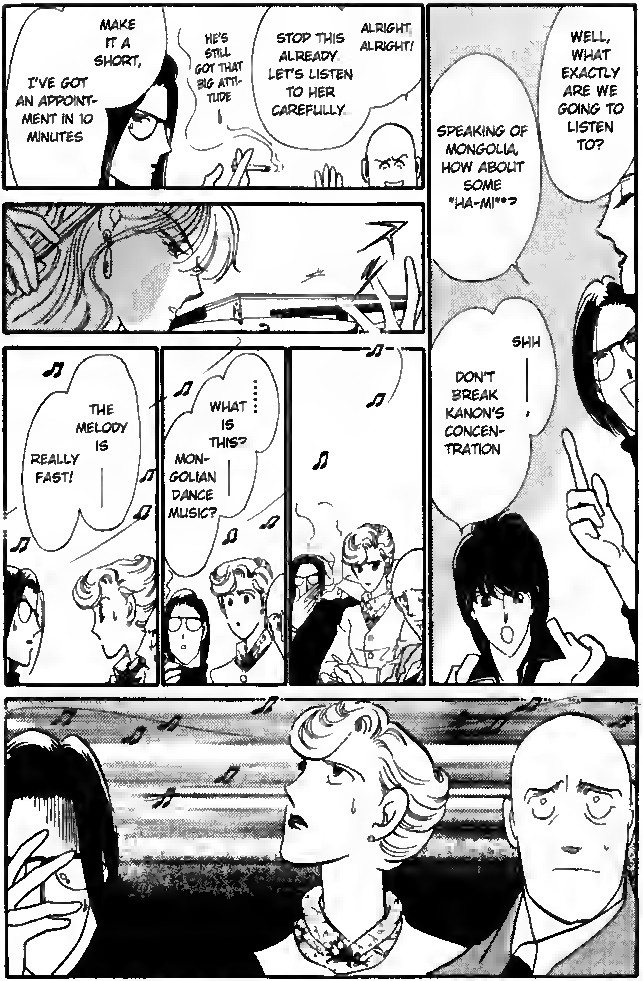
PRACTICE PIECE 2
UNDER THE WINGS OF LOVE

M Music Academy
I HEARD THAT TENDOU BROUGHT BACK A GIRL FROM MONGOLIA. IS IT TRUE?
REALLY? IS SHE MONGOLIAN?
NO, I HEARD THAT SHE'S JAPANESE.
HER NAME IS KANON ...
THAT'S THE GIRL.

MOTHER...
I LEFT MONGOLIA...
OBEYING MY MOTHER'S LAST WISHES,
AND ARRIVED AT MOTHER'S HOMELAND.
I DON'T KNOW HOW LONG IT WILL TAKE
FOR ME TO BECOME A PROFESSIONAL VIOLINIST, BUT I BELIEVE TENDOU'S WORDS.
I WILL TRY...

NO MATTER WHAT HAPPENS
I WON'T GIVE UP UNTIL I FIND MY FATHER.
UNTIL I FIND MY NAMELESS, FACELESS FATHER.
KANON.
COME ON!
LET'S LET THEM HEAR YOU PLAY.
LET ME INTRODUCE YOU
THEY ARE MY COLLEAGUES FROM THE M ACADEMY OF MUSIC
I WANTED TO PROVE TO THEM
THAT MY REASON FOR BRINGING YOU HERE
IS BECAUSE OF YOUR AMAZING VIOLIN SKILLS
THIS IS THE HEAD OF THE M MUSIC ACADEMY, TANIZAKI-SAN
HI!
THIS IS MY MANAGER, ARIYOSHI-SAN,
AND THE PRODUCER, FUKUNAGA-SAN

ANY PIECE WILL DO.
USE YOUR BEST PIECE,
AND SURPRISE THESE PEOPLE!
GO AHEAD, KANON!
WHAT A STRANGE WAY OF TUNING.
PROBABLY THE MONGOLIAN WAY OF DOING IT
KEH KEH
OH
SHE UNDERSTANDS JAPANESE!
I TOLD YOU ALREADY, SHE IS JAPANESE!


MAKE IT A SHORT, I'VE GOT AN APPOINT-MENT IN 10 MINUTES
HE'S STILL GOT THAT BIG ATTI-TUDE
STOP THIS ALREADY LET'S LISTEN TO HER CAREFULLY
ALRIGHT, ALRIGHT!
WELL, WHAT EXACTLY ARE WE GOING TO LISTEN TO?
SPEAKING OF MONGOLIA, HOW ABOUT SOME "HA-MI"*?
SHH— DON'T BREAK KANON'S CONCEN-TRATION
THE MELODY IS REALLY FAST!
WHAT IS THIS? MON-GOLIAN DANCE MUSIC?

* "HA-MI" IS A SINGING TECHNIQUE UNIQUE TO MONGOLIA. THE SINGER IS ABLE TO RESONATE HIS/HER VOICE, SIMILAR TO THE WAY AN INSTRUMENT DOES

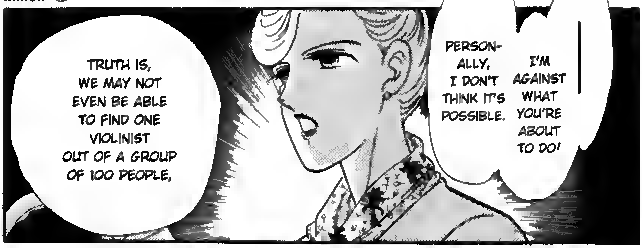
SHE FINISHED IT IN 3 MINUTES.
A 10 MINUTE PIECE..
THE END.

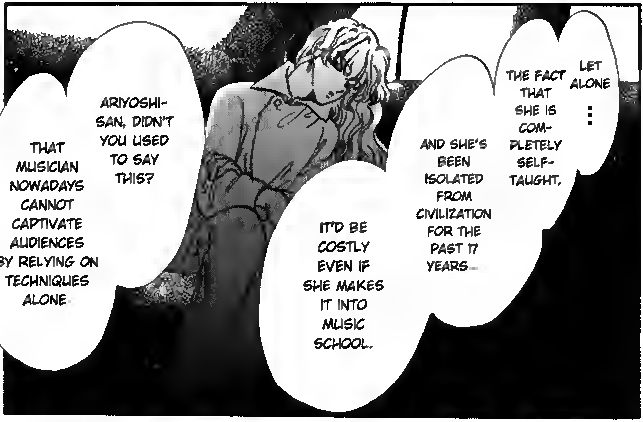
KANON!
WHAT DID YOU DO THAT FOR?
IF YOU DID IT RIGHT, THEY'D PROBABLY TAKE CARE OF YOUR LIFE IN JAPAN..
WHAT DO YOU MEAN "IF I DID IT RIGHT" ?
THE MOCKING LOOKS IN THEIR EYES,
THEY WEREN'T ENJOYING MUSIC. I HATE IT!
IN MONGOLIA, EVERYBODY SMILES WHEN THEY LISTEN TO KANON'S MUSIC.
... YOU'RE RIGHT ... BUT...
TENDOU ...!

IT'S A BIT EARLY FOR DINNER.
BUT I WANT TO GET SOMETHING TO EAT? I WANT TO TALK TO YOU.
REALLY, I'M GETTING WORRIED ABOUT YOU... ALWAYS SO RASH AND RECKLESS.
ALTHOUGH I'M YOUR MANAGER,
I CAN'T BELIEVE YOU WANT TO MAKE A GIRL YOU JUST MET A VIOLINIST! AND BRINGING HER TO JAPAN!
THAT'S SOME COURAGE YOU'VE GOT
ARIYOSHI-SAN, I'VE ALREADY TOLD YOU
EVEN THOUGH SHE WAS BORN IN MONGOLIA,
BOTH KANON AND HER MOTHER'S NATIONALITY IS IN JAPAN. THIS SHOULDN'T BE A PROBLEM
ALTHOUGH WE'RE NOT CLEAR ABOUT KANON'S BACK-GROUND
I'VE ASKED THEM TO RUN A CHECK WHEN I APPLIED FOR HER PASSPORT,
AND FOUND OUT THAT KANON'S AUNT WAS MARRIED AND HAD MOVED TO HOKKAIDO
SO, IS SHE GOING TO STAY WITH HER AUNT?
I CALLED HER.
SHE SAID SHE'S GOT A FAMILY AND CAN'T TAKE CARE OF HER NIECE

I JUST WANTED TO...
THE TRUTH IS, I DIDN'T WANT HER TO TAKE CARE OF ME
I JUST WANTED TO SEE HER,
AND ASK HER...
IF SHE KNEW ABOUT MY FATHER...

SHE'LL HAVE TO STAY AT MY PLACE FOR NOW.


I'M AGAINST WHAT YOU'RE ABOUT TO DO!
PERSONALLY, I DON'T THINK IT'S POSSIBLE.
TRUTH IS, WE MAY NOT EVEN BE ABLE TO FIND ONE VIOLINIST OUT OF A GROUP OF 100 PEOPLE.


LET ALONE ⋮
THE FACT THAT SHE IS COMPLETELY SELF-TAUGHT.
AND SHE'S BEEN ISOLATED FROM CIVILIZATION FOR THE PAST 17 YEARS...
IT'D BE COSTLY EVEN IF SHE MAKES IT INTO MUSIC SCHOOL.
ARIYOSHI-SAN, DIDN'T YOU USED TO SAY THIS?
THAT MUSICIAN NOWADAYS CANNOT CAPTIVATE AUDIENCES BY RELYING ON TECHNIQUES ALONE.

IN THE PAST, THERE WERE MUSICIANS WHO COULDN'T EVEN READ MUSIC.
THERE WERE ALSO SELF-TAUGHT MUSICIANS.
EVEN THOUGH THEY DIDN'T HAVE THE TECHNIQUES, THEY COULD BRING OUT THE MOST ENCHANTING SOUNDS
THERE ARE MANY EXTRAORDINARY MUSICIANS IN THE HISTORY OF MUSIC.

MUSIC DOESN'T DEPEND ON EXPERIENCE,
IT HAS NOTHING TO DO WITH THE SCHOOL YOU WENT TO, OR THE NUMBER OF COMPETITIONS YOU'VE WON
AS LONG AS YOU HAVE THE POWER TO MOVE PEOPLE,
THAT IS THE ONLY THING YOU NEED TO PASS AS A MUSICIAN!
KANON'S VIOLIN HAS SUCH POWERS!
IT LETS PEOPLE HEAR HER WILD, UNTAMED TALENT ...
IT IS HONEST, INNOCENT AND POETIC ...
IT CAN MOVE PEOPLE TO TEARS.
KANON'S MUSIC
CAN IMMERSE PEOPLE INTO IT, AS IF PUTTING THEM INTO A DREAM
PUTTING ASIDE THE FACT THAT SHE'S A WOMAN,
DO YOU REALLY PLAN ON LIVING WITH HER?

VIOLIN IS REALLY DIFFICULT ②

OF all 8 CDs, my favorites is the one by Heifetz, and the one by the deceased Tchaikovsky

Heifetz is very masterful on the violin, but since he is so grand and plays very fresh, sometimes his music is a bit hard on the ears, so there's a clear line of distinction between those who likes it and those who don't

Heifetz's violin, the helpless feeling that is sorrowful enough to bring one to tears, has a completely different allure compared to the sweetness of "swing dance violin"

Even though I enjoy "sweet" performances, Heifetz's performance is not overly affectionate. His precise timing and handling of beats reveals to the audience the true face of the composition. "So this is the kind of song it is ", this is what I enjoy about Heifetz's music.

It really is marvelous to enjoy his performance in this extracted state! Especially towards the end, the way that the speed slowly picks up is absolutely wonderful ♡ The way that he is overcome by his own music, through the deepest rhythms in his heart— that kind of will and concentration brings out the excitement and respect in me.

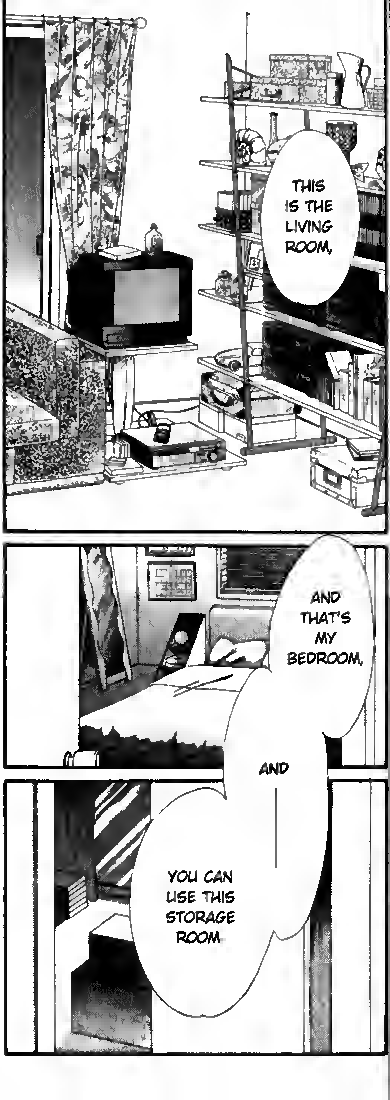
The sound of Kanon's violin is not modelled after anyone in particular, but I think it is perhaps the exact opposite style of Heifetz's? It's a kind of sweet powerful sound that has will and concentration is comparable to Heifetz, and this way, I think, is the best

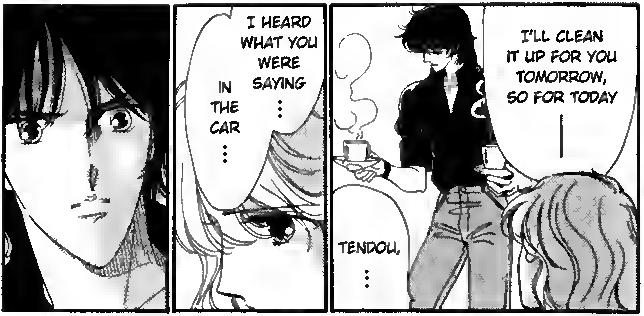
Lastly, I'd like to thank these people for helping the uninformed me with research. Violinist Toshi Kawara-san, Toshi Miwa-san (a really beautiful lady ♡) everyone at the Shin-Nippon FILHOMONY, and Hirose-san at the Oji Music Management. Thank you everyone!

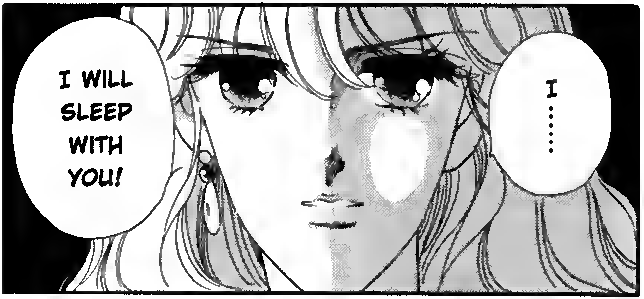
Please excuse all the babbling in the middle of the story. Just pretend they're not there.

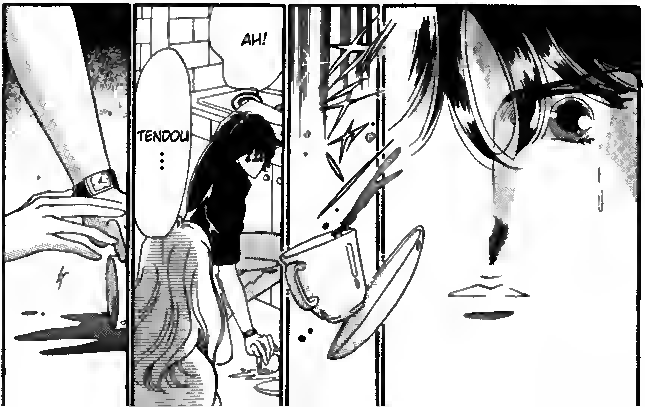
Well, we'll meet again in Volume 2. ♡

BUT THE TRUTH IS YOU'VE BEEN CHARMED BY HER.
YOU SAY YOU'RE HELPING HER,
IS THAT SO?
THE REASON WHY I DECIDED TO HELP HER!
THAT'S NOT
AM I RIGHT?
NO!
SO, ARE YOU GOING TO GIVE THIS UP?
I'LL FIGURE OUT A WAY TO EARN KANON'S TUITION.
SO, PLEASE ARRANGE MORE WORK FOR ME
ALRIGHT, I UNDERSTAND.


TENDOU, YOU LIVE ON THE ROOF?
THAT'S A PENTHOUSE!
THIS IS THE LIVING ROOM,
AND THAT'S MY BEDROOM,
AND
YOU CAN USE THIS STORAGE ROOM.


I'LL CLEAN IT UP FOR YOU TOMORROW, SO FOR TODAY
TENDOU,
I HEARD WHAT YOU WERE SAYING IN THE CAR


I……
I WILL SLEEP WITH YOU!


AH!
TENDOU

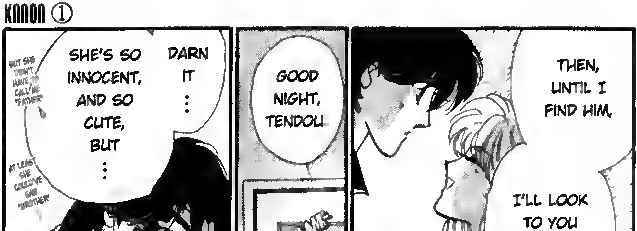
WAIT!
I'VE NEVER MENTIONED ANYTHING LIKE THAT ⋮
THIS IS THE ONLY THING I CAN DO ⋮
SO, WHEN YOU SAID THAT YOU WERE GOING TO TAKE ME IN, I'VE ALREADY DECIDED.
I WOULD DEFINITELY HAVE TO MARRY MY CHILDHOOD FRIEND SUMUNAH ANYWAYS.
IF ⋮
IF I HAD STAYED IN MONGOLIA,
I DON'T WANT TO ACCEPT OTHERS' KINDNESS FOR NOTHING!
OKAY, I GOT IT.
SLAM
TENDOU, WHICH SCENT DO YOU LIKE BETTER? SOAP OR PERFUME?
UM ⋮
OH, SOAP ⋮
HUH ⋮ ?
K... KANON!
LET ME USE YOUR WASHROOM, I'VE GOT TO GET READY.

"I WILL SLEEP WITH YOU..."
I CAN'T BELIEVE SHE WENT RIGHT TO THE PROBLEM!
THE GIRL
KANON,
COME HERE.

KANON…
HAVE YOU HAD …EXPERIENCE?
BUT, I KNOW WHAT TO DO.
MY MOM EXPLAINED IT TO ME.
SO,
IT'S OKAY.
I CAN'T HOLD YOU.
……
WHY…?
……

I'M SORRY ... THAT I'M NOT YOUR TYPE.
THAT'S NOT IT!
I LIKE YOU A LOT ...
BUT I CAN'T HOLD YOU. ...
LET ME EXPLAIN EVEN IF WE LIVE TOGETHER, WE WON'T BE SLEEPING ON THE SAME BED
IF I FALL IN LOVE WITH A WOMAN, I'LL FALL INTO IT DEEPLY,
THEN I'D WANT TO KEEP YOU ALL TO MYSELF, AND MAYBE EVEN CONSIDER MARRIAGE.
IF THAT'S THE CASE,
THEN I WON'T EVEN KNOW WHY I HAD BROUGHT YOU TO JAPAN IN THE FIRST PLACE.

THE REASON WHY I WANTED YOU TO BECOME A VIOLINIST
IS BECAUSE I FELL IN LOVE WITH THE WAY YOU PLAY YOUR VIOLIN!
BUT, I'LL BE VERY DEMANDING WHEN IT COMES TO VIOLIN.
DO YOU UNDER-STAND?
I UNDER-STAND ...
THANK YOU ...
BESIDES, THIS IS ALL JUST MY FEEL-INGS,
SO YOU'RE NOT INDEBTED TO ME OR ANY-THING!
NOT TO MENTION THAT IT WAS ME WHO WANTED TO BRING YOU BACK TO JAPAN!

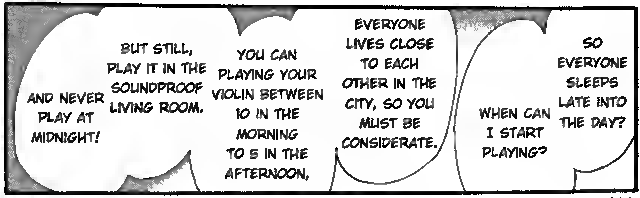

SHE'S SO INNOCENT, AND SO CUTE, BUT ...
DARN IT ...
BUT SHE DON'T HAVE TO CALL ME "FATHER"
AT LEAST SHE COULD'VE SAID "BROTHER"
GOOD NIGHT, TENDOU
SLAM
HUH ...?
THEN, UNTIL I FIND HIM,
I'LL LOOK TO YOU AS MY FATHER.

THE WHOLE THING WOULD BE MUCH EASIER ON ME BUT
WASN'T THIS BEAUTIFUL.
IF ONLY KANON ...

"I FELL IN LOVE WITH THE WAY YOU PLAY YOUR VIOLIN!"

MAY BE BETTER THAN MARRYING SUMUNAH
MARRYING TENDOU ...
SOMEHOW, I ALSO THINK ...

K...
KANON!
GOOD MORNING, TENDOU.
THE SUN JUST CAME UP,
STOP PLAYING!
THEY'RE GONNA COMPLAIN!
EVERYONE ELSE IS STILL SLEEPING!


SO EVERYONE SLEEPS LATE INTO THE DAY?
WHEN CAN I START PLAYING?
EVERYONE LIVES CLOSE TO EACH OTHER IN THE CITY, SO YOU MUST BE CONSIDERATE.
YOU CAN PLAYING YOUR VIOLIN BETWEEN 10 IN THE MORNING TO 5 IN THE AFTERNOON,
BUT STILL, PLAY IT IN THE SOUNDPROOF LIVING ROOM.
AND NEVER PLAY AT MIDNIGHT!

DON'T STICK A VINYL RECORD INTO MY CD PLAYER!
HEY! DON'T
ALL THESE RULES!
AND DON'T PLAY FOR A LONG PERIOD OF TIME.
HMM...
SO I CAN'T LISTEN TO THE DISCS I BROUGHT FROM MONGOLIA?
NO!
IF YOU WANT TO LISTEN TO MUSIC, LISTEN TO MY CDS!
WHAT'S A CD?
FAINT.....
THIS IS THE AMPLI-FIER,
AND THIS IS THE SWITCH,
AND YOU CAN ADJUST THE VOLUME HERE.
HERE?
BOOO

HERE, IF YOU DON'T WANT TO MAKE NOISES, USE HEAD-PHONES
I'M SO SORRY! I TURNED THE VOLUME UP TOO LOUD!
THE PRESIDENTS DOWNSTAIRS
KANON, THERE ONLY A SMALL PIECE OF THE CLASSICAL MUSIC WORLD WITHIN THOSE OLD DISCS
YOU'VE STILL GOT LOTS TO LEARN
SUCH BEAUTI-FUL MUSIC ⋮
I'VE NEVER HEARD THIS PIECE BEFORE
MAHLER'S FIFTH SYM-PHONY?
BARTOK? GERSH-WIN?
I DON'T KNOW ANY OF THESE PEOPLE.
I DON'T PLAY VIOLIN, SO I CAN'T TEACH YOU
SO, YOU'LL HAVE TO LEARN FROM A TEACHER OR LEARN FROM LIVE CONCERTS
YOU'VE GOT BOOKS TO CRACK
AND SHEET MUSIC TO READ TOO ⋮
MAY I ASK ⋮ WHAT "SHEET MUSIC" IS?
FAINT ⋮

Routine
Live Concert
YOUR FIRST TIME LISTENING TO A LIVE ORCHESTRA PERFORMANCE, HUH?
HOW IS IT? THE PIANO SECTION ISN'T AS STRONG TODAY, DOESN'T FLOW AS WELL
...
KANON?
MISS KANON,
ARE YOU REALLY SERIOUS ABOUT LEARNING?

THIS KID
IS NOT CUTE!
I ONLY WANT TO PLAY VIOLIN.
I HATE PIANO.
PLUS YOU'VE ALWAYS DONE A SLOPPY JOB WHEN IT COMES TO PIANO CLASS
I ASKED YOU TO PREVIEW HARMONY AND HISTORY, BUT YOU DIDN'T
CLICK
CLICK
WHY AREN'T YOU TAKING THE CLASSES SERIOUSLY?
I HATE THAT TEACHER!
SHE KEEPS ASKING ME TO PRACTICE THOSE BORING PIECES,
AND SHE EVEN WANTED TO CHANGE THE WAY I HOLD MY BOW!
KANON ⋮
I GOT A PHONE CALL FROM THE TEACHER
SHE TOLD ME THAT YOU NEVER PAID ATTENTION TO HER. .
KANON!

I JUST WANT TO—
BECOME A PROFESSIONAL VIOLINIST AS SOON AS POSSIBLE, TO PLAY MY VIOLIN IN THE CENTER OF THE ORCHESTRA,
AND CATCH MY FATHER'S ATTENTION!
YOU…

YOU DON'T HAVE ANY BASICS!
OF COURSE YOU HAVE TO START FROM THE VERY BEGINNING!
YOU DON'T EVEN HAVE A CLUE WHO MAHLER IS!
THAT'S BECAUSE I JUST STARTED LISTENING TO HIM!
THOSE CLASSES AREN'T EXACTLY CHEAP!
I'M THE ONE PAYING FOR THEM!
AND I'M STRUGGLING TO WORK FOR MONEY…
OH NO
I'M SORRY…

I HAVE TO GO TO WORK,
YOU'LL HAVE TO EAT DINNER ALONE TONITE.
KANON
...
KANON
?

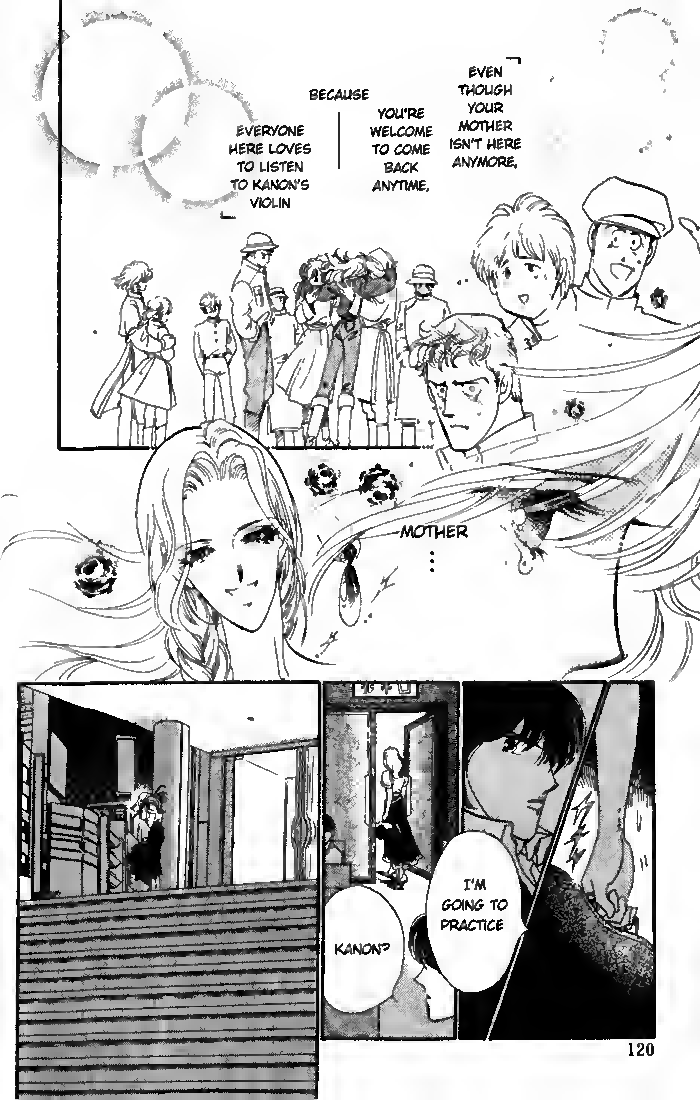
SHE'S JUST... HUNGRY, THAT'S ALL.
HUH?
JUST LIKE HER MOTHER, WHEN SHE.....?
SHE IS SO ... PALE ...
I'VE GOT TO GET A DOCTOR NOW!
AND LISTENED TO 21 CDS, NON-STOP.
WHILE YOU WERE AT WORK, SHE REFUSED TO EAT OR DRINK
ALL OF THEM——?
PLEASE CHECK, IF I HAD LEARNED THEM ALL.
KANON! THE DOCTOR SAID THAT YOU SHOULD LIE DOWN!

SHE LISTENED TO THEM ONLY ONCE?
ALL 21 CDs
SHE LISTENED TO THEM ALL NON-STOP TODAY,
IT WAS PERFECT
I'M A BIT TIRED
THE DAY AFTER TOMOR-ROW
THERE'S A PREMIERE OF A MOVIE FILMED IN MONGOLIA
SHE IS A GENIUS
KANON
WANT TO GO SEE IT?
YEAH
!!

AKIYOSHI!
TENDOU!
Premiere
Please Do Not Enter, Employees Only
KANON, MEET MR. AKIYOSHI.
HELLO.
SHE'S NOT MY GIRL-FRIEND,
OH, SO SHE'S THE RUMORED MONGOLIAN GIRLFRIEND?
SHE'S A VIOLINIST!
SO ADORABLE ♡
I WANT HER TO PLAY MY EXPERIMENTAL PIECE, AFTER THE PREMIERE.
CAN I USE THAT SPACE OVER THERE?
I WANT TO ADD A VIOLIN SOLO INTO THE THEME.

WHAT?
THE STATION STILL WANTED MIKAMI GEN-SAN TO COMPOSE THE THEME
ABOUT THIS, TENDOU,
WELL
I THOUGHT MIKAMI-SAN HAD ALREADY REFUSED THE JOB IN THE FIRST PLACE! WASN'T THAT IT?
THAT CAN'T BE RIGHT!
WAIT... WAIT A MINUTE!
WELL
I WENT TO HIM AGAIN WHILE YOU WERE IN MONGOLIA,
AND I BROUGHT A SPONSOR WITH ME
SO HE SAID,
"WE'LL TALK ABOUT IT AFTER I SEE THE PREMIERE."
HOW CAN THIS HAPPEN
IT'S START-ING!

HOME
...
MY
HOTEL KA


EVEN THOUGH YOUR MOTHER ISN'T HERE ANYMORE,
BECAUSE
YOU'RE WELCOME TO COME BACK ANYTIME,
EVERYONE HERE LOVES TO LISTEN TO KANON'S VIOLIN
MOTHER
...
KANON?
I'M GOING TO PRACTICE

IF I KEPT WATCHING,
I WOULD WANT TO GO BACK TO MONGOLIA,
LIE ON THE VAST PLAINS,
AND CRY ENDLESSLY.
CRY

NO
NO!
THIS
IS
JUST
THE
GIRL'S
THIS IS
DVORAK'S
"DANZAS
ESLAVAS"
?

OW!
...

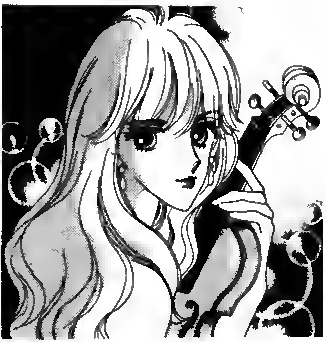
DON'T PUT IT IN YOUR MOUTH.
IT'LL GET INFECTED.
WE'LL CLEAN IT UP LATER.
THESE FINGERS --
--RE THE MOST VALUABLE TREASURE TO A VIOLINIST!
"
WHO...IS HE?

THESE EYES... THEY ARE FAMILIAR... THEY GIVE OFF A SCENT OF REMINISCE...
THIS MAN
THAT WAS
DVORAK'S "DANZAS ESLAVAS"
HUH?
UM ⋮ THANKS.
WHY IS HE SO RUTHLESS...
I HAVE TO LEAVE!
LET ME GO!
WHA
BUT THE MELODY IN THE SECOND SECTION,
DID YOU IMPRO-VISE THAT?
THERE AREN'T A LOT OF PEOPLE THAT CAN IMPROVISE NOWADAYS.
CAN YOU DO IT?
YOU DON'T LOOK JAPA-NESE.
WHERE ARE YOU FROM?

KANON!
TENDOU!
…
MIKAMI
…
!!
WHAT ARE YOU DOING TO KANON!?
MIKAMI-SAN!
I-I'M SORRY, I DIDN'T KNOW YOU'RE HERE.
WHO IS THIS GIRL?
MIKAMI
…
?

I WANT HER TO PLAY MY COMPOSITION!
SHE'S THE VIOLINIST I'M TRAINING!
HEY, HEY
TENDOU, I THOUGHT I TALKED TO YOU ABOUT THIS...
THEN IT'S DECIDED
HMM...
UNLESS...
HUH? WHAT'S DECIDED?
I AGREE TO COMPOSE THE THEME
BUT

I WANT HER TO PLAY MY WORK.



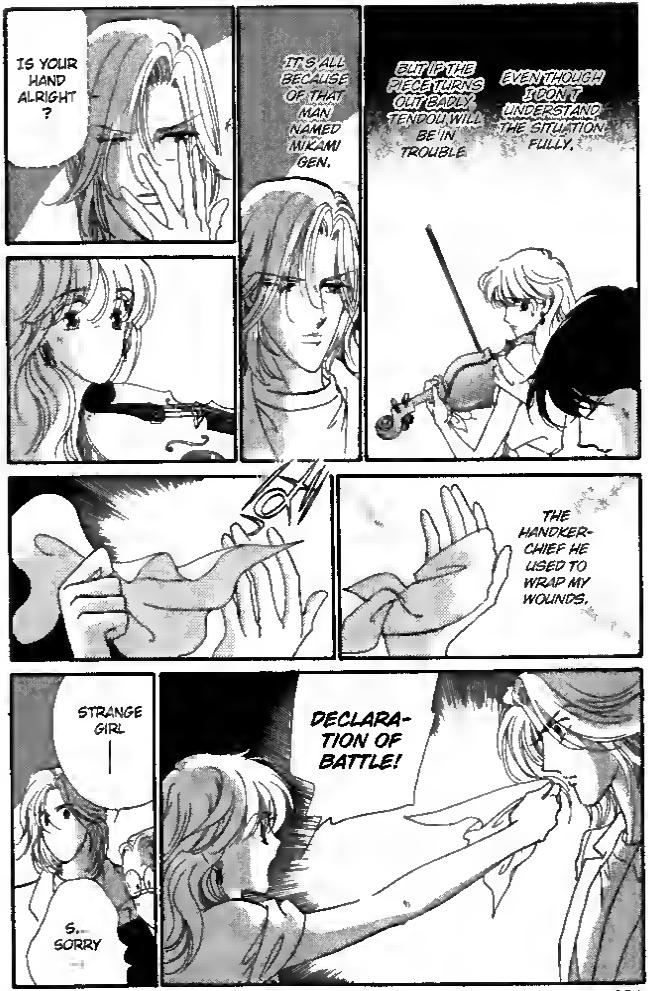
Where shoujo manga...
comes alive!
MANGASCREENER.COM

MangaScreener
Coordinated by: Kashi
Scanned by: pinocono
Translated by: googootoitz
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

PRACTICE PIECE ③
REMINISCE OF FATHER

WHAT'S GOING ON?
WHAT ARE THEY DOING IN THE STUDIO?
WOW! THERE'S THE MAESTRO MIKAMI GEN!
THEY'RE COMPETING TO COMPOSE THE THEME FOR THE YEAR-END SPECIAL PRESENTATION "THE TRAVELING MUSICIAN / THE JOURNEY TO MONGOLIA".
I HEARD THERE'S A COMPOSER NAMED KAWAHARA TENDOU GOING AGAINST MIKAMI GEN.
OH —— CHALLENGING THE WORLD FAMOUS MIKAMI GEN ?
WHAT AN IGNORANT FOOL

"IF THE THEME TENDOU COMPOSED IS BELOW MY STANDARDS,
HE MUST FORFEIT PRODUCING THE MUSIC FOR THE PROGRAM
AND HAND KANON OVER TO ME!"
"I WANT THE GIRL TO PLAY MY COMPOSITION WITH HER VIOLIN"
TENDOU...
AKIYOSHI,
I'M ALWAYS MAKING TROUBLE FOR YOU, I'M SORRY!
BUT, I'M BETTING EVERYTHING I'VE GOT FOR THIS JOB,
ACCORDING TO OUR AGREEMENTS, I WON'T GIVE IN EASILY
UNLESS MIKAMI GEN TRULY BELIEVES I'M USELESS
TEN-DOU


IS YOUR HAND ALRIGHT ?
IT'S ALL BECAUSE OF THAT MAN NAMED MIKAMI GEN.
BUT IF THE PIECE TURNS OUT BADLY, TENDON WILL BE IN TROUBLE.
EVEN THOUGH I DON'T UNDERSTAND THE SITUATION FULLY,
THE HANDKER-CHIEF HE USED TO WRAP MY WOUNDS.
STRANGE GIRL
S.. SORRY
DECLARA-TION OF BATTLE!

TENDOU MET HER AT THE HOTEL NEAR THE FILMING SITE IN MONGOLIA, AND BROUGHT HER BACK WITH HIM.
HER MOTHER IS JAPANESE AND HAD PASSED AWAY. SHE'S NOW LIVING WITH TENDOU.
MONGOLIA?
INDEED STRANGE.
HM.
KANON!
MMM?
I'D LIKE YOU TO IMAGINE THE SOUNDS OF THE MONGOLIAN FIELDS,
THE EVERLASTING BLUE SKIES AND THE NEVER-ENDING PLAINS.
ALRIGHT.
THE NAME OF THE PIECE
"BLUE SKIES OF MONGOLIA".

LIKE THE BREEZE ON THE PLAINS ...
AND THE TENDER, ENDLESSLY ROLLING SKIES
WHAT A BEAUTIFUL SONG!
IT CARRIES A CHINESE FLAVOR!
YEAH! IT'S A PIECE THAT CAN CALM YOUR HEART.
THE BLESSED
BLUE SKIES OF MONGOLIA ...

MIKAMI-SAN..?
HOW... WAS IT ?
IT'S OVER
WELL DONE, KANON.
PLEASE, THIS WAY!
DON'T DISTURB US!
AW! COME ON!
MIKAMI-SAN!

WHAT DO YOU THINK, OF THE THEME I COMPOSED?
WELL ...
THE INTRODUCTION IS VERY INTIMATE, LEAVING A SOUND ECHOING IN YOUR HEART
THE PACING IS ALSO VERY EFFECTIVE, AND THE OVERALL STRUCTURE IS SIMPLE BUT POWERFUL
HUH
IS HE INSULTING TENDOU?
HE'S COMPLIMENTING HIM!
THIS SECTION HERE, FOR INSTANCE ...

THIS IS VERY GOOD.
ESPECIALLY DURING THE TRANSITION TO THE SECOND INTRODUCTION,
VERY SWEET.
THE MELODY IS SLOWLY LIBERATED FROM THEN ON,
LIKE THE WINDS
SET FREE IN THE FIELDS
HE MEMO-RIZED THE MUSIC?
HE ONLY HEARD IT ONCE!
BUT HERE
IT'D BE PERFECT IF YOU LOOSEN THE MELODY EVEN MORE
THE TRAN-SITION
YOU CAN CREATE MORE TENSION BY USING TWO QUICK CHANGE OF KEYS
TO STRESS THE MELODY, YOU CAN USE QUARTER NOTES,
QUARTER NOTE,
AND ANOTHER QUARTER NOTE!

FROM HERE ON THE THEME BECOMES A WAIL OF SORROW.
"BLUE SKIES OF MONGOLIA" ...
THE HOMESICK AND LONELY JOURNEYMAN
AMAZING
HE ONLY ADDED SO LITTLE.
YET THE ENTIRE TONE
STOP DESTROYING TENDOU'S MUSIC!
HEY... KANON!
FROM HERE WE ADD A VIOLIN,
AND LET IT REPEAT THE SECOND THEME,
LIKE A DEEP ECHO.
STOP IT! IT'S RARE THAT MIKAMI-SAN...
I CAN'T ALLOW THIS...

IF I HEAR IT ONCE,
I CAN KEEP UP NO MATTER HOW FAST YOU PLAY!
HOW ABOUT IT?
IF YOU CAN'T REMEMBER IT,
I'LL PLAY ONE MORE TIME FOR YOU!
IS THAT SO?
OTHER THAN DESTROYING TENDOU'S MUSIC ?
F MINOR
WE'RE CHANGING KEYS AGAIN
WHAT ELSE CAN YOU DO.
BUT YOU'RE ONLY A MAN STANDING WAVING AROUND A STICK.
I DON'T KNOW HOW FAMOUS YOU ARE

VERY GOOD ...
MORE !!
MORE !
INCREASE THE SPEED!
KEEP GOING
RAISE IT BY A SEMI-TONE,
THOSE TWO ARE BRILLIANT
MIKAMI GEN GAVE THE ENTIRE PIECE A FACELIFT,
YET THE GIRL STILL MANAGED TO KEEP UP.
THIS IS A TRUE COMPETITION
ADD HARMONY INTO THE FIRST THEME
RAISE THE NEXT SECTION A FULL OCTAVE,
REPEAT FOUR TIMES.

THIS IS WHAT I WANTED,
A VIBRATO FROM A WORLD OF DREAMS.
BEAUTIFUL ...
JUST LIKE AN UNTAMED, WILD HORSE,
LIKE THIS ...
RUN WITH YOUR FREED WILL !!
I'LL CHASE YOU WITH MY MELODY,
SPRINT TO YOUR HEART'S CONTENT
STOP THE GRACE NOTES !

TRANS-
FORM
INTO
THE
HORSE
...
TURN
INTO
THE
WIND
...
LEAVING
THE
EARTH
BEHIND
...
AND
SOAR
FREELY
INTO
THE
SKY
...!!

IT WAS ...

I COULD REALLY SOAR INTO THE SKY ..
AS IF ...
INCRED-IBLE ...!!
IT'S ALMOST LIKE ...
A COM-PLETE IMPROVI-SATION ...!!
IT'S JAZZ!
IT'S ABSO-LUTELY FASCI-NATING!
HOW CAN YOU PLAY SO WELL TOGETHER ...

TRULY WONDER-FUL! INDEED A TOP-RATED MUSICIAN
EXTRA ORDI-NARY!
AND,
THE TONE BECAME MORE AND MORE ORIGINAL, AS IF THE MELODY IS BEING TOYED AROUND IN YOUR HANDS!
TENDOU !
YOU SEEMED HAPPY ...
WHEN YOU WERE PLAYING THAT VIOLIN ...

KANON, NO MATTER WHERE, WHEN YOU'RE PLAYING THE VIOLIN
SEEMED HAPPY
TENDOU ?
WHY WON'T YOU TURN AROUND !

TENDOU,
ACCORDING TO THE TV STATION'S WISHES, I WILL COMPOSE THE THEME,
I'LL BE NEEDING HER THEN,
AGREED?
I'VE ALREADY WITNESSED YOUR GRAND PERFORMANCE,
I CAN'T SAY NO ..
TEN-DOU ..!?
YOU STILL CAN'T REVEAL HER FULL POTENTIALS.

KANON ...!
I DON'T WANT TO!
I WANT TO PLAY THE "BLUE SKIES OF MONGOLIA" TENDOU WROTE ...
I LIKED THAT PIECE!
PLEASE DON'T MAKE THIS ANY HARDER FOR ME!
I'VE ALREADY LOST!
NO!
TENDOU, LOOK AT ME!
NO!
BLOOD ...
WHAT HAPPENED?
YOU'RE BLEEDING ...
LET'S SEE!

COME ON.
KANON, COME THIS WAY.
WE SHOULD DISINFECT IT.
THE WOUND CUT BY THE BOW HAS OPENED AGAIN.
ARE YOU ALRIGHT?
I'D LIKE TO TALK TO YOU ALONE.
MIKAMI-SAN.
SUNTORY
I'M SORRY, THERE'S ONLY CANNED COFFEE

SO
WHAT IS IT YOU WANT TO TALK ABOUT?
I WANT TO ...
LEAVE KANON WITH YOU ..!!
RGIA
RGIA
GUK

I CAN'T DO THIS ON MY OWN ...!
I THOUGHT I COULD TRAIN A VIOLINIST, BUT IT LOOKS LIKE I WAS WRONG.
KANON . SHE NEEDS SOMEBODY LIKE YOU ...
.....
"DOING THIS ALL FOR SOME-ONE,"
I'M DOING THIS ALL FOR KANON ...!!
THIS IS EXACTLY THE KIND OF TALK I DON'T BELIEVE IN.
I ASKED YOU FOR A FAVOR EVEN THOUGH I HATED YOU...
AND YOU WANT ME TO TRAIN IT FOR YOU?"
BUT REALLY IT IS A YOUNG LION,
"YOU THOUGHT YOU'VE PICKED UP A SMALL, STRAY CAT,
WHAT A MOVING SPEECH ...

YOU SIMPLY DIDN'T WANT THE GIRL TO SEE YOU EMBARRASSED AND SHAMED,
THAT'S WHY YOU'RE RUNNING AWAY.

TENDOU
...?

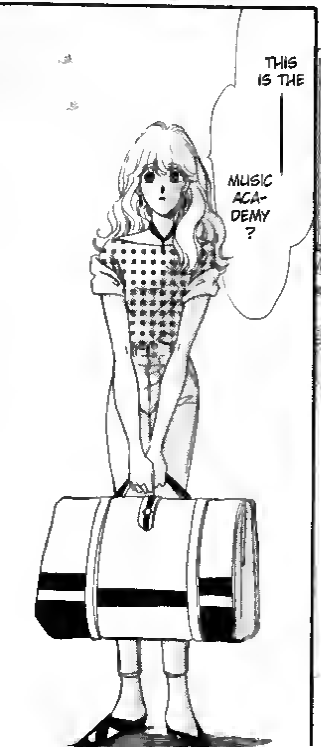
WHAT'S THE MATTER ?
LAST NIGHT... I DREAMT THAT TENDOU WAS CRYING.
REALLY ?
YOU SURE RECOVER FAST.
TEN-DOU ...
SINCE THAT JOB WAS SO IMPOR-TANT TO YOU!
I WAS SO WORRIED ABOUT YOU YES-TERDAY!
YOU'VE REGAINED YOUR SPIRIT! THIS IS GREAT!
AS IF HE WAS DEEP IN SORROW ...
THAT'S RIGHT, TENDOU!!
IF I CAN'T GET THE JOB ON HAND,
I'LL JUST TRY HARDER AT THE NEXT ONE.
I'LL TRY MY BEST TO SURPASS MIKAMI GEN.

I'LL ALWAYS BE ON YOUR SIDE!
LET'S FIGHT TOGE-THER, TEN-DOU !!
.....
EVEN IF YOU ..
HUH ?
NOTHING !
I'M FULL..

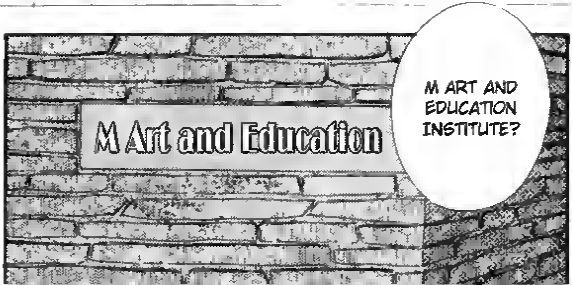
YOU'RE GOING TO AMERICA ?
YEAH !
A SENPAI OF MINE WORKS IN AMERICA,
AND HE'S BEEN INVITING ME TO WORK ON THE SOUND-TRACK FOR A FILM,
IT'LL PROBA-BLY TAKE A MONTH AND A HALF
HMM...
THEN,
I'LL BE LIVING HERE ALONE, DURING THIS TIME.

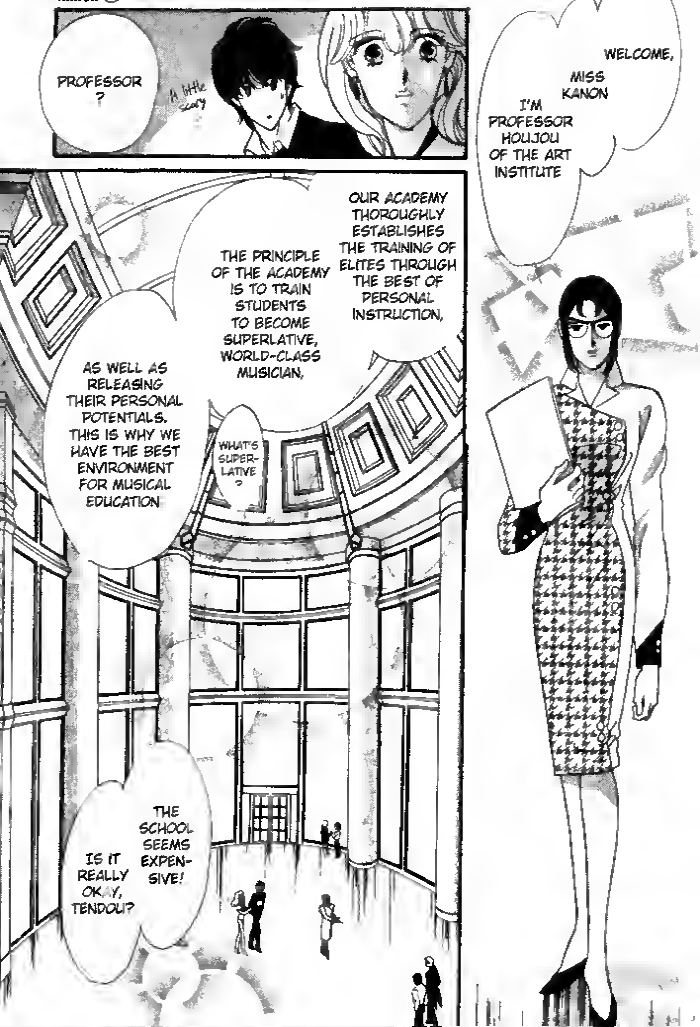
DIDN'T YOU SAY YOU DISLIKE THE MUSIC TEACHER YOU HAVE NOW?
WELL
I'VE BEEN THINKING
LET'S TAKE THIS OPPORTUNITY
AND ENROLL YOU INTO MUSIC SCHOOL!
THERE'S A DORM IN THE SCHOOL, SO,
EVEN IF I'M NOT AROUND, YOU WON'T BE ALONE.
TENDOU, DIDN'T YOU TELL ME
THAT YOU'LL NEVER ABANDON ME, AND NEVER LET ME BE ALONE!?
I DON'T WANT TO LIVE IN A DORM!
I CAN COMMUTE TO SCHOOL!
I WANT TO BE TOGETHER WITH YOU!
KANON
YOU'RE STARTING TO BECOME DEPENDENT,
IS IT BECAUSE OF ME

SIR, CAN YOU WAIT HERE FOR ABOUT 30 MINUTES?
I'M GOING STRAIGHT TO NARITA AIRPORT
AFTER I TAKE HER IN THERE.


THIS IS THE
MUSIC ACA-DEMY ?

WE'LL ONLY BE SEPARATE DURING MY TRIP TO AMERICA.
WHEN I COME BACK,
WE'LL BE TOGETHER AGAIN!


M Art and Education
M ART AND EDUCATION INSTITUTE?

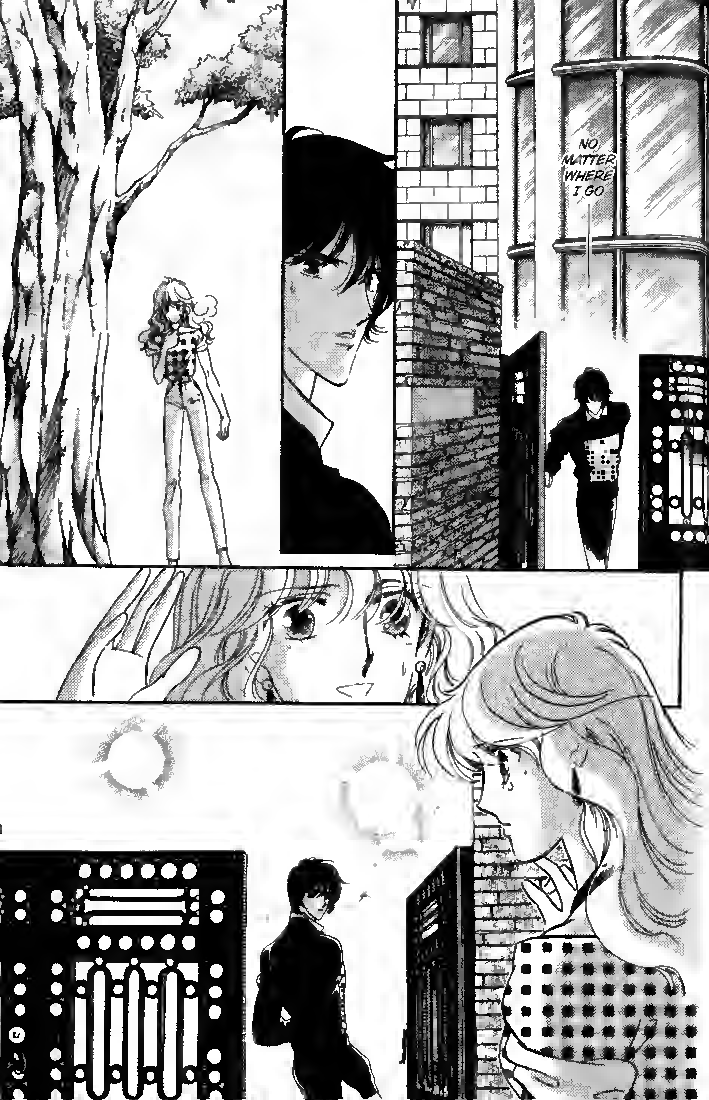

PROFESSOR ?
A little scary
WELCOME, MISS KANON
I'M PROFESSOR HOUJOU OF THE ART INSTITUTE
OUR ACADEMY THOROUGHLY ESTABLISHES THE TRAINING OF ELITES THROUGH THE BEST OF PERSONAL INSTRUCTION,
THE PRINCIPLE OF THE ACADEMY IS TO TRAIN STUDENTS TO BECOME SUPERLATIVE, WORLD-CLASS MUSICIAN,
AS WELL AS RELEASING THEIR PERSONAL POTENTIALS. THIS IS WHY WE HAVE THE BEST ENVIRONMENT FOR MUSICAL EDUCATION.
WHAT'S SUPER-LATIVE ?
THE SCHOOL SEEMS EXPEN-SIVE!
IS IT REALLY OKAY, TENDOU?

THE ACADEMY IS A NON-PROFIT ORGANI-ZATION,
WE OPERATE BY SPONSORSHIP, SO THERE ARE NO TUITION FEES.
ENROLLED STUDENTS ARE ONLY REQUIRED TO PAY FOR RESIDENCE AND MEALS.
REGARD-LESS OF THE STUDENT'S AGE, BACK-GROUND OR SPECIAL TALENTS,
IT IS UP TO THE MANAGEMENT COMMITTEE TO REVIEW EACH STUDENT'S ABILITY AND DECIDE WHAT THE STUDENT WILL MAJOR IN.
BY THE WAY, THERE WERE 118 APPLICANTS THIS YEAR,
BUT ONLY 6 WERE GRANTED ADMISSION

BUT I DIDN'T TAKE THE ENTRANCE EXAM!
MISS KANON HAS SPECIAL PERMISSION FROM THE MANAGER
THE MANAGER WISHES TO SEE YOU. PLEASE WAIT A MOMENT

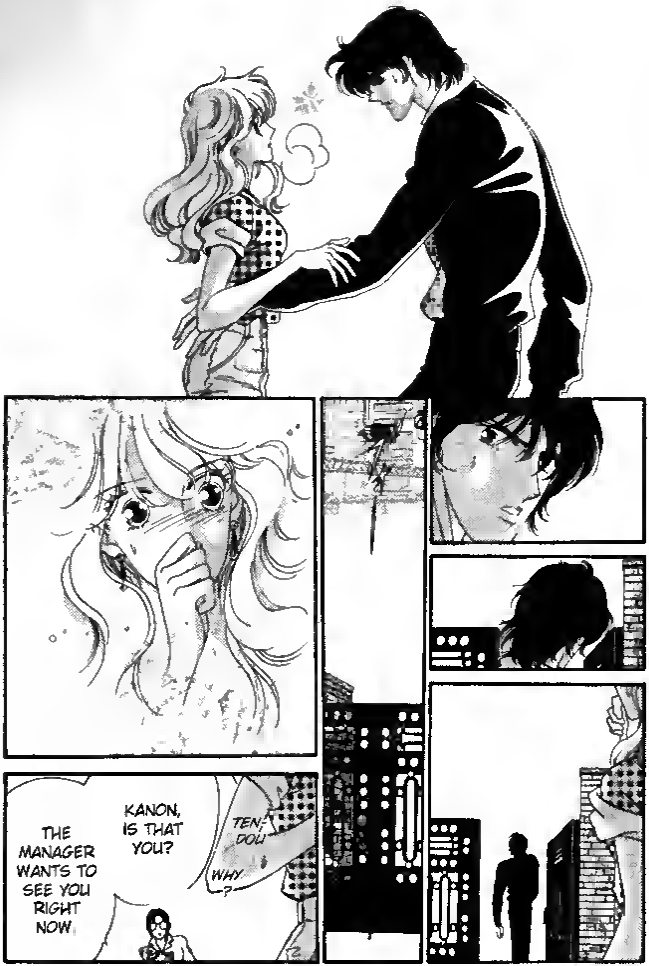
KANON,
IT'S ALMOST TIME FOR MY FLIGHT, I HAVE TO GO
ARE YOU OKAY ON YOUR OWN?
しーん
YEAH...
HMM
THEN I'M OFF
DO YOUR BEST
TENDOU TOO.
I WON'T HAVE PROBLEMS WITH SMALL THINGS LIKE THIS REMEMBER, I WANT TO BECOME A VIOLINIST!
AND TO FIND MY FATHER TOO!

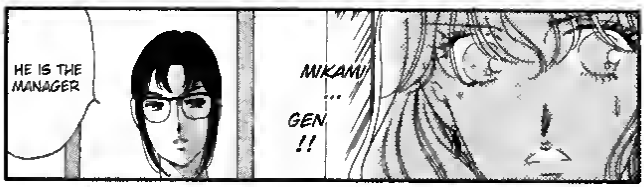
I KEPT WALKING
AND WALKING
BUT KANON IS ALWAYS BEHIND ME...

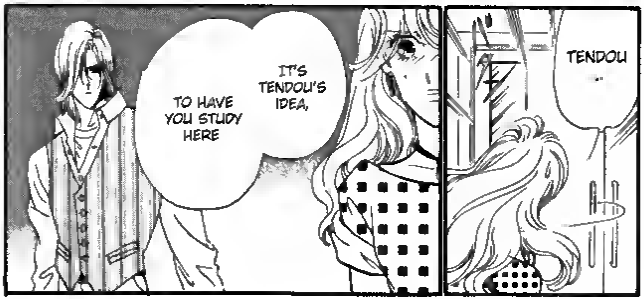

NO MATTER WHERE I GO

TEN...
DOU?

OH
...


KANON, IS THAT YOU?
TEN-DOU
WHY-?
THE MANAGER WANTS TO SEE YOU RIGHT NOW.


HE IS THE MANAGER
MIKAMI ...
GEN !!

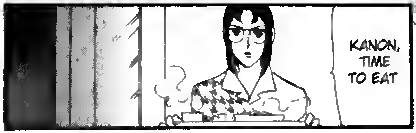

TENDOU ...
IT'S TENDOU'S IDEA,
TO HAVE YOU STUDY HERE

HE'S GOING TO AMERICA AND WON'T BE BACK ANYTIME SOON,
HE HAD ALSO TERMINATED THE RENTAL OF HIS APARTMENT.
HE LEFT YOU IN MY HANDS.
YOU'RE LYING!
TENDOU SAID HE'LL BE BACK AFTER A MONTH AND A HALF...
THEN WE'LL BE TOGETHER AGAIN ...
TENDOU DOESN'T BELIEVE HE HAS WHAT IT TAKES TO HELP YOU SUCCEED. THAT IS WHY HE DID THIS.
I FEEL IT IS WISE DECISION,
HONESTLY SPEAKING, HE IS TOO YOUNG,
AND ONLY A SECOND-RATE COMPOSER.
SO... TENDOU ... THAT WAS —
HE WON'T BE OF ANY HELP TO YOU.

A FARE-WELL?
THAT WAS...
STOP BEING CHILDISH.
ARE YOU ABAN-DON-ING ME?
IT'S A LIE...
I WON'T BELIEVE YOU...
YOU AND TENDOU ARE TREATING LIFE LIKE CHILDREN'S TEA PARTY.
YOU REALLY BELIEVE THAT YOU CAN BECOME A VIOLINIST JUST LIKE THAT?
PERHAPS HE REALLY DOES HAVE FEELINGS FOR YOU.
BUT, EMOTIONS ARE USELESS, AND HE FINALLY REALIZED THAT, THAT'S WHY HE DECIDED TO GIVE UP.
THIS IS THE FIRST TIME HE MADE A DECISION LIKE A SENSIBLE ADULT.

THE COURSES AT THE ACADEMY ARE VERY DEMANDING,
THEY REQUIRE A MATURE MINDSET, WHICH WILL BE A GREAT HELP TO YOU.
YOU HAVE TO BECOME AN ADULT TOO.
TAKE KANON TO THE RETENTION ROOM!
LOCK HER IN FOR TWO DAYS, DON'T LET HER OUT!
I DON'T WANT TO STAY HERE!!
LET ME GO!
I WANT TO GO BACK ...
YOU'RE TOO SIMPLE,
ANYTHING YOU'RE ABOUT TO DO CAN BE EASILY SEEN THROUGH

TEN-DOU...
I WANT TO GO BACK ...!!

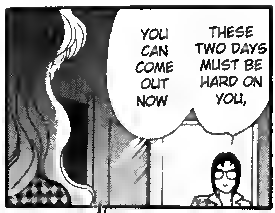

KANON, TIME TO EAT

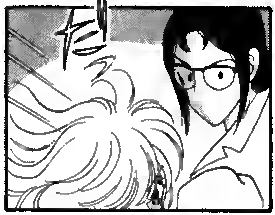
HMPH!
WHAT PROFES-SOR!
SHE'S JUST A GUARD DOG!

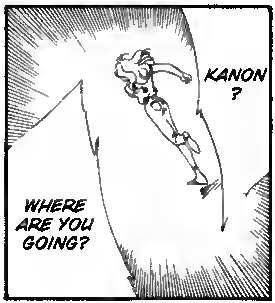
ARE YOU PLANNING TO STARVE YOURSELF?

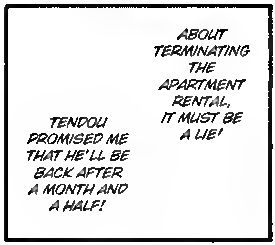
SAVE ME ... !!

THIS IS THE RETENTION ROOM, COMMONLY CALLED "THE PRISON."
IT IS FREQUENTED BY STUDENTS WITH SERIOUS VIOLATION OF RULES OR ALCOHOL ABUSE
ALCOHOL ABUSE?
THAT'S RIGHT! THERE ARE NO AGE LIMITS HERE, FROM CHILDREN TO ADULTS, ANY AND EVERY KIND OF STUDENTS, EVEN THE WORST KIND OF PEOPLE
THE MOST VICIOUS OF THEM ALL IS THE MANAGER HIMSELF.
WHEN PEOPLE TALK ABOUT "MIKAMI GEN",
THE IMPRESSIONS IN THEIR MINDS ARE USUALLY THE HEIR OF A RICH FAMILY, CHILD PRODIGY OR WORLD CLASS MUSICIAN.
THAT CAN BE VERY PAINFUL.
"MIKAMI GEN" HAS ALWAYS BEEN PLAGUED BY HIS PAST.
THE MANAGER MUST HAVE GREAT EXPECTATIONS OF YOU
TO GRANT YOU A SPECIAL ADMISSION INTO THIS ACADEMY.
HMPH!
YOU'LL THANK US LATER.
HAVE YOU CHANGED YOUR STRATEGIES?
CHIP
CHIP
WELL... IT'S A GOOD THING.
BETTER THAN STARVING 'TILL YOU PASS OUT.

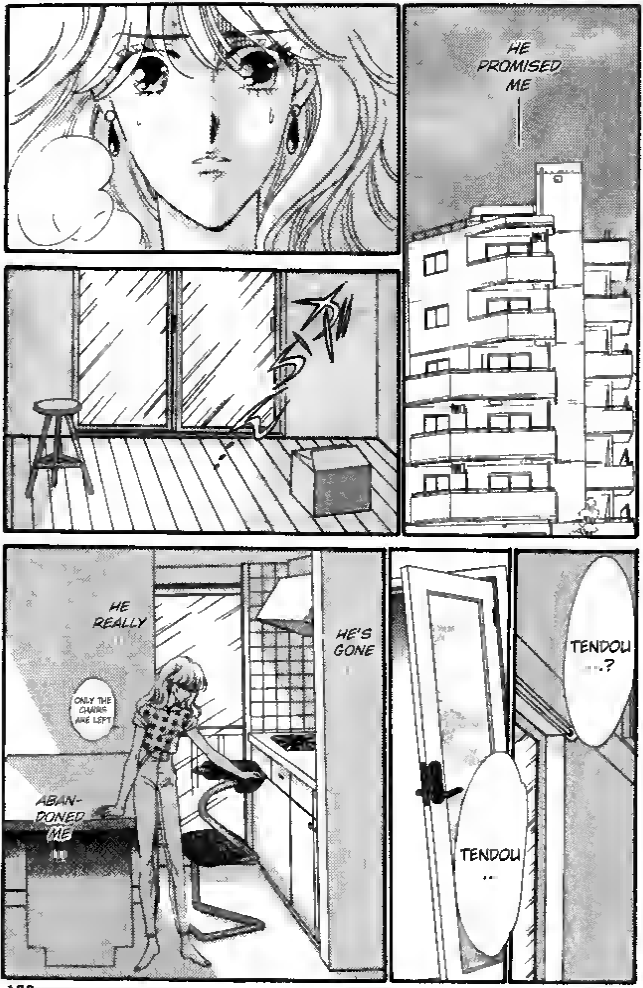






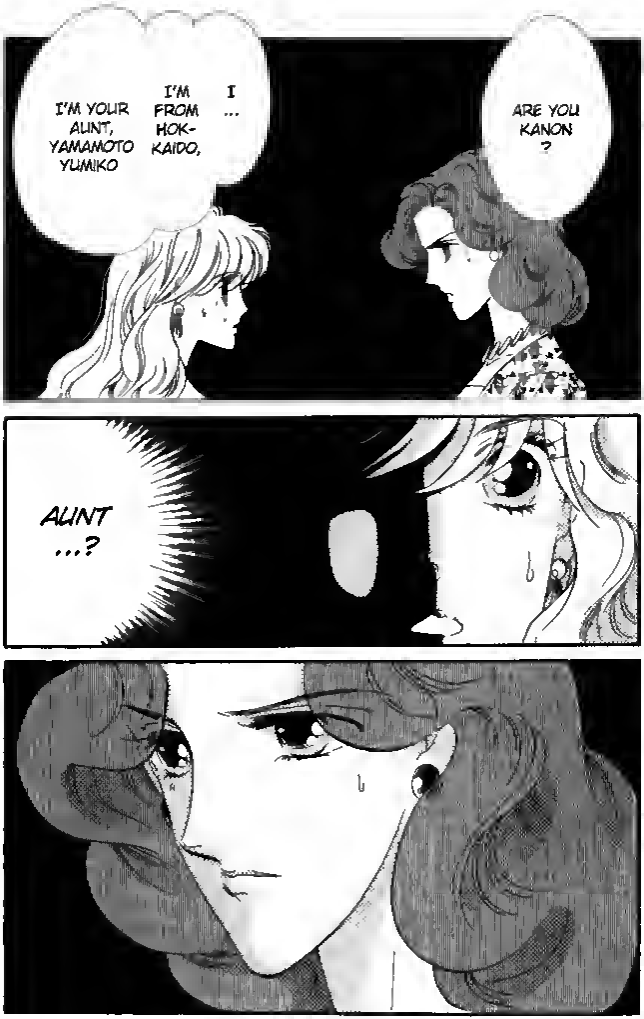


UNTIL I MAKE SURE OF IT WITH MY OWN EYES


HE PROMISED ME
SIGH
HE REALLY
ONLY THE CHAIRS ARE LEFT
ABAN-DONED ME
HE'S GONE
TENDOU ...?
TENDOU ..

I CAME TO JAPAN
BECAUSE OF TENDOU'S WORDS ...
LIAR!
HE TOLD ME HE WON'T ABANDON ME,
BUT STILL ...
I'M GOING BACK... TO MONGOLIA !!
I DON'T WANT TO BECOME SOME VIOLINIST ...
AND I DON'T CARE IF I FIND MY FATHER ANYMORE
NOTHING MATTERS NOW ...!!
AH ...

MOTHER
?


I'M YOUR AUNT, YAMAMOTO YUMIKO
I'M FROM HOK-KAIDO,
I ...
ARE YOU KANON ?
AUNT ...?

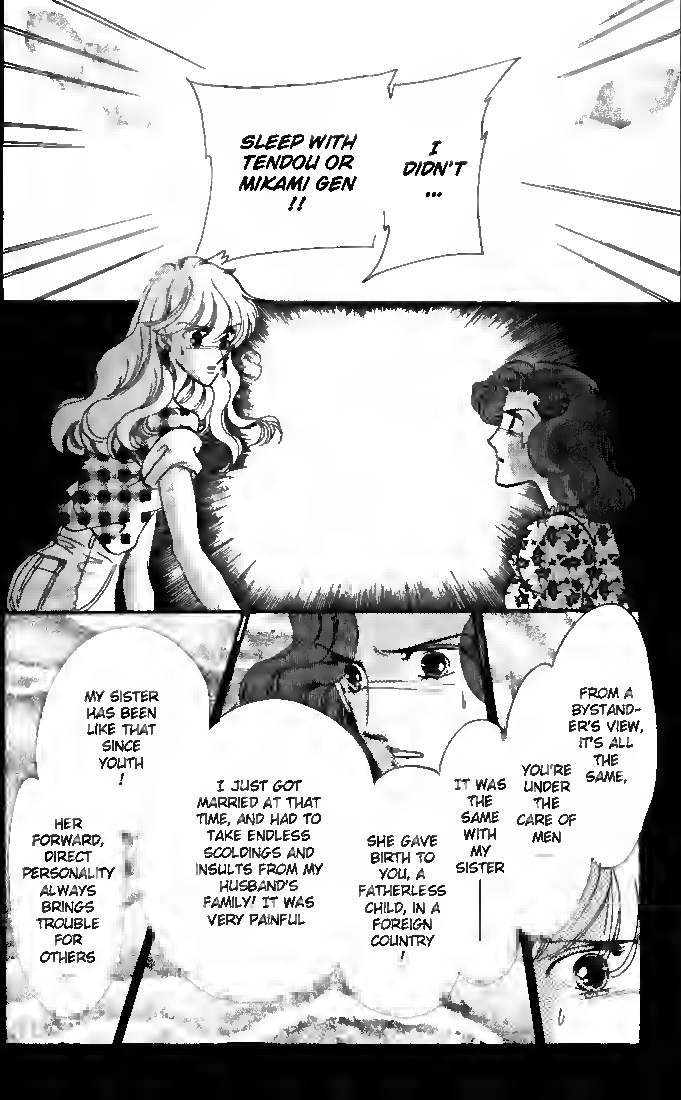
HE... WENT TO AMERICA FOR WORK.
LOOKS SO MUCH LIKE MY MOTHER!
MY AUNT
A MAN NAMED KAWAHARA TENDOU ?
WHERE'S THE MAN THAT PHONED ME WHEN YOU CAME BACK TO JAPAN ?
DID YOU MOVE?
NO
I'VE BEEN LOCKED IN THE DORM OF THE M ART INSTITUTE UNTIL THIS MORNING.
LOCKED?
SO ...
TENDOU FORCE-FULLY PUT ME UNDER HIS CUSTODY,
THAT SAVAGE CONDUCTOR
MIKAMI GEN, HE IS THE MANAGER THERE.
KANON ?
MY MOTHER'S SISTER
SHE IS REALLY ...
BUT, YOU TWO LIVE TOGETHER, RIGHT?
I HAVEN'T FIGURED OUT WHAT TO DO FROM NOW ON
OH ... WE'RE NOT LIVING TOGETHER NOW,
BREAK UP?
DID YOU GUYS

THE WORLD-FAMOUS "MIKAMI GEN"
YOU'RE UNDER HIS CARE ?
HE MAY BE WORLD-FAMOUS,
BUT HE FORCED ME TO OBEY HIM
I DON'T LIKE HIM!
LET'S NOT TALK ABOUT THAT ...

I'M SO HAPPY THAT YOU CAME ALL THE WAY FROM HOKKAIDO TO SEE ME!
SO HAPPY THAT I'M IN TEARS!
I REALLY WANT TO MEET AUNT'S FAMILY.

KANON ...
THE REASON I CAME TO TOKYO,
IS TO SEE YOU FOR THE LAST TIME.

THE MAN THAT I MARRIED,
BELONGS TO A WEALTHY AND RESPECTED FAMILY IN HOKKAIDO,
THEY
THEY WON'T TAKE IN A CHILD LIKE YOU
"A CHILD LIKE ME"...?
YOU'RE
JUST LIKE MY SISTER,
BEING WITH MANY MEN WITHOUT THE SLIGHTEST CARE.
ABSO-LUTELY SHAME-LESS
WHEN IT COMES TO MEN!


SLEEP WITH TENDOU OR MIKAMI GEN !!
I DIDN'T ...
FROM A BYSTANDER'S VIEW, IT'S ALL THE SAME,
YOU'RE UNDER THE CARE OF MEN
IT WAS THE SAME WITH MY SISTER
SHE GAVE BIRTH TO YOU, A FATHERLESS CHILD, IN A FOREIGN COUNTRY !
I JUST GOT MARRIED AT THAT TIME, AND HAD TO TAKE ENDLESS SCOLDINGS AND INSULTS FROM MY HUSBAND'S FAMILY! IT WAS VERY PAINFUL
MY SISTER HAS BEEN LIKE THAT SINCE YOUTH !
HER FORWARD, DIRECT PERSONALITY ALWAYS BRINGS TROUBLE FOR OTHERS

AUNT YUMIKO, YOU'RE MISUNDERSTANDING ME! FOR ME, I HAD NO CHOICE!
BUT MY MOTHER ...
SHE IS TRULY IN LOVE WITH MY FATHER!
MY MOTHER ...
IS THAT SO —
18 YEARS AGO, WHEN MY SISTER WAS A PHOTOGRAPHER, ONE OF HER LAST JOBS IN JAPAN WAS,
TO PHOTOGRAPH A SERIES OF MUSICIANS FOR A MAGAZINE —
SHE HAD LEFT THE PHOTOS IN HER APARTMENT IN JAPAN, SO I KEPT THEM FOR HER.
PERHAPS THERE'S A PHOTOGRAPH OF YOUR FATHER IN HERE,
ESPECIALLY THESE THREE —

THEY WERE ALL ASSOCI-ATED WITH MY SISTER AT THAT TIME.
HUH ...?
THAT'S ALL THE INFORMATION I HAVE, REGARDING YOUR FATHER.
I'M VERY SORRY
GOOD-BYE.
TAKE CARE OF YOUR-SELF, KANON.

ESPECIALLY THESE THREE
PERHAPS THERE'S A PHOTOGRAPH OF YOUR FATHER IN HERE!
A NOTE ...?
DID MY AUNT LEAVE IT FOR ME?
ALL ALONE NOW ...
I'M TRULY ...

Pianist Kajiwara Sachio
(23 years old at the time)
A very skilled and reputable pianist, an iconic pianist in Japan.
He has performed with many acclaimed orchestras overseas. He also recorded many CDs, each with remarkable sales.
He was once a host of a musical program as well

Violinist Saw Kouki
(26 years old at the time)
Won 3rd place at the Tchaikovsky Musical Competition. After a competitive performance against the Berliner Philharmoniker Orchestra conducted by Karajan, he remained active in the European music industry as a soloist.
In recent years, the battle between him and Mikami Gen has become popular discussion topic. He currently resides in Amsterdam.

Conductor Kent Gregory
(33 years old at the time)
The son between an American Pianist and a Japanese woman. He achieved 1st Place in the Oliver Messiaen International Musical Competition at age 16. He then remained active in the classical music field as a pianist But due to problems with his left hand, he returned as a conductor at age 30 Now a musical executive at the New York Opera

KANON ① *END*

SERIES BEGAN IN:
1995 JULY「PETIT COMIC」

花音①

原著名　花音①

作　　者	齋藤千穗
譯　　者	黃瑞瑜
責任主編	盧世元
文字編輯	林慧貞　洪千惠
美術編輯	陳伃婷　劉正豪
發 行 人	呂增達
出 版 者	大然文化事業股份有限公司
登 記 證	行政院新聞局局版台業字第5809號
發 行 所	大然文化事業股份有限公司
辦 事 處	台北縣三重市光復路一段130巷1號
網　　址	http://www.daran.com.tw
郵撥帳號	17714023　⊙戶名　大然文化事業股份有限公司 （如欲郵購，請另附郵資）
承 印 者	大然伊士曼彩色印刷股份有限公司
法律顧問	黃鐙川律師　蕭雄淋律師　顧志銘律師（按筆劃順序）
服務專線	(02)999-0003

版　　次　初版一刷　86年 3月　初版七刷　87年 4月

本書擁有著作權，未經許可請勿擅自複製或轉載引用。
本書若有缺頁或號損，請寄回出版社更換。

©1995 by　齋藤千穗　SAITO Chiho
All rights reserved.
First published in Japan in 1995 by Shogakukan inc.
MANDARIN translation rights arranged with Shogakukan inc. through MSC Japan Inc.
MANDARIN translation rights 1997 by DARAN Culture Enterprise Co, LTD

ISBN 957-25-2715-0

Where shoujo manga...
comes alive!
MANGASCREENER.COM